

**ASOCIACIÓN DE CAPITANES Y AUTORIDADES TRADICIONALES INDÍGENAS DEL RÍO
PIRA PARANÁ – ACAIPI.**

MINISTERIO DE CULTURA DE COLOMBIA

Plan Especial de Salvaguardia de la manifestación **Hee Yaia Keti Oka**, el Conocimiento Tradicional (Jaguares de Yuruparí) para el Manejo del Mundo de los grupos indígenas del río Pira Paraná. (Gran Resguardo del Vaupés, Amazonia Colombiana)

~basa ~wadori ~basa tooyé ~basa ~kidi oka (Alto Pira)
~ibiari keti oka kati~ya wadire ~basa ~kidi gaye (Bajo Pira)

**Pensamiento y Curación Ancestral para la Protección y Cuidado de Nuestro
Territorio y Tradición, para la Defensa y Bienestar de la Gente y la Naturaleza.**

Pirá Paraná, Mitú (Vaupés), Bogotá, Julio de 2010

1. DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN	5
1.1. Ubicación Geográfica y descripción de la región.	5
Figura 1. La Maloca como representación del Macro Territorio de Yuruparí.	6
1.2. Características	6
1.3. Cronología de la manifestación	19
2. ORIGEN DE LA POSTULACIÓN	21
2.1. Antecedentes	21
2.1.1. Nuestro Plan de Vida	23
2.1.2. Proceso de investigación ambiental y cartografía cultural	23
2.1.3. Las mujeres y su conocimiento	27
2.1.4. Proyecto educativo Indígena de ACAIPI- una educación para la Vida.	28
2.1.5. Programa de salud intercultural	34
3. IDENTIFICACIÓN DEL SOLICITANTE	36
3.1. Entidad Responsable del PES	36
3.2. Entidades Participantes	37
3.3. Equipo de trabajo para la elaboración del PES	38
4. MECANISMOS DE CONSULTA Y PARTICIPACIÓN UTILIZADOS PARA LA ELABORACIÓN DEL PES	39
5. DIAGNÓSTICO Y ESTADO ACTUAL DE LA MANIFESTACIÓN: RIESGOS, FORTALEZAS, Y PROBLEMA	44
5.1. Amenazas Internas	48
5.1.1. El ejercicio de nuestro gobierno propio	48
5.1.2. La transmisión de conocimientos tradicionales a jóvenes de las nuevas generaciones	49
5.1.3. Debilidades en la transmisión y práctica de saberes de las mujeres	50
5.1.4. Las comunidades, un modelo de asentamiento impuesto	51
5.2. Amenazas Externas	52
5.2.1. Cambios en el clima	52
5.2.2. Minería	53
5.2.3. Turismo	55
5.2.4. Investigaciones de gente externa	55
6. PROBLEMA	56
7. OBJETIVOS	57
7.1. Objetivo General	57
7.2. Objetivos específicos	57
8. ACCIONES DEL PES (Puntos 2 A 4 Y 6 A 9 De Los Puntos Del Contenidos Pes Art 14 Del Decreto 2941)	58
8.1. Medidas de Salvaguarda generales para la Jurisdicción de ACAIPI- Cuenca río Pirá Paraná.	59
8.1.1. Fortalecer y restablecer el gobierno de los sabedores tradicionales	59
8.1.2. Formación de nuevos aprendices	60
8.1.3. Renovación de materiales de danza y cultura material	61
8.1.4. La educación básica primaria y secundaria	61
8.1.5. Acuerdos entre diferentes AATIs para el manejo conjunto del territorio/región	64
8.1.6. Sistemas de economía solidaria	65

8.1.7. Manejo de lugares sagrados y protección de recursos naturales.	66
8.1.8. Medidas especiales de Salvaguarda contra minería	74
8.2. Medidas de Salvaguarda Alto Pirá Paraná	77
8.2.1. Reubicación/re-localización de comunidades	77
8.3. Medidas de Salvaguarda Bajo y medio Pirá Parana	78
8.3.1. Fortalecimiento de la maloca como espacio tradicional para el seguimiento del calendario ecológico cultural y ritual.	78
8.3.2. Renovación de programas de seguridad alimentaria para el fortalecimiento de la producción agrícola tradicional.	80
9. PROYECTOS ESPECÍFICOS	80
10. ESQUEMA INSTITUCIONAL Y ESTRATEGIA FINANCIERA	84
11. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN.	88

Presentación:

Palabras de Benedicto Ortega, *Wii Ihi*, (maloquero) Alto Pirá

Somos hijos del Cosmos

Los descendientes de la Anaconda Celeste
Los ~*Hida* son los Hijos del Sol
Los dueños del Firmamento
Sabemos manejar el tiempo, el Clima

Somos los hijos de la Tierra

Los Hijos de *Yeba*
Yeba Haki es nuestro ancestro
El es el padre de la Tierra
El dueño de los árboles

Somos Hijos de un mismo Padre

Somos los dueños de la Vida
Somos los legítimos descendientes de la Gran Anaconda Yuruparí

La Cuya *Biki* ~*Bido Koa* es el planeta mismo

En ella esta ese brillante material
Ellos decían que no se podía tocar porque es muy sagrado
Intocable

El rio de Aguas del Origen de la Humanidad (Pirá Paraná)

Esta colmado de lugares sagrados que son vida para todos
Por eso es muy necesario salvaguardarlo
Nosotros somos los guardianes de este elemento vital

El pensamiento de nuestro ancestro *Kata Yai* (Jagua Pava)

Recorrió todos los lugares donde se encuentra ese elemento puro y brillante
Su recorrido terminó en las Estrellas

A Todos nosotros

Los descendientes de la Anaconda Celeste
Los descendientes de la Anaconda Remedio
Los descendientes de la Anaconda Pez
Los Hijos de *Yeba*
La Gente de Agua
Los Creadores nos entregaron este territorio desde el Origen

Somos del Centro del Mundo

compartimos esta misma Gran Casa
estamos asentados en nuestro territorio de origen,
dentro de los limites que establecieron Los Creadores

Esto me contaron los Viejos

1. DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN

1.1. Ubicación Geográfica y descripción de la región.

El complejo sociocultural de los Tukano oriental se ubica entre las cuencas de los ríos Vaupés y Apaporis, donde el Pirá-Paraná hace las veces de conector entre ambas. El río Pirá Paraná corre en dirección norte-sur (entre 0° 34' N - 70°33' W y 0°25' S - 70°15' W), desembocando en el río Apaporis. Geológicamente, el río hace parte de la formación Pirá Paraná, de origen precámbrico volcano sedimentario, la cual se extiende desde el río Vaupés, siguiendo el curso del Pirá Paraná hacia el sur y cruzando hasta el río Caquetá. Su expresión morfológica es de serranías que no sobrepasan los 150 m de altura. En la parte baja, el río Pirá Paraná hace parte del complejo Migmático de Mitú, también de origen precámbrico, el cual presenta afloramientos discontinuos. Los afloramientos presentes en el cauce del río forman los raudales, que en el Pirá Paraná son abundantes, los cuales hacen este río de difícil navegación y en algunas partes no navegable. La cuenca del río Pirá Paraná, se localiza en el extremo suroriental del departamento del Vaupés, en límites con la República del Brasil por el oriente y con el departamento del Amazonas por el sur. Su área de influencia tiene una extensión aproximada de 540.000 Ha (5.400 km²), que se encuentran en jurisdicción de los municipios de Mitú y Taraira y del corregimiento departamental de Pacoa. Además se encuentra dentro del Gran Resguardo del Vaupés Parte Oriental, cuya extensión total es de 3.375.125 Ha (33.751 km²). De acuerdo con nuestros parámetros culturales, el río Pirá Paraná está dividido en tres grandes zonas:

1- El Alto Pira (*~Huda Godo*) que corresponde al territorio Tatuyo y actualmente comprende de las actuales comunidades de Jena, Puerto Córdoba, Utuya, Yoaya y las Malocas del caño Jañaña y del Cerro Golondrina.

2- El Medio río Pira (*Gidare koa Godo*) que corresponde a los territorios *Eduria* y comprende las comunidades de Sonaña, Puerto Ortega, Villanueva y la Maloca de *Moawi*, *~Hadera* que comprende la comunidad de San Miguel y las malocas de dos caños afluentes Tatú y Colorado y el territorio *Rase~gada* donde se encuentran las comunidades de Piedra Ñi y San Luis y las malocas ubicadas en los caños Timiña y Umuña.

3- El Bajo Pira (*Hidoa Godo*), donde se circunscriben los territorios *~Itada* e *Ide ~Basa* y abarca todos los asentamientos y malocas localizadas en el bajo río Pirá, comunidades: Puerto Esperanza, Puerto Antonio y Toaka; y las malocas y comunidades localizadas sobre el caño Komeña y sus afluentes Caño Pepa y Caño Pachua, las comunidades de Santa Isabel, Santa Rosa y Puerto Inaya.

En el campo simbólico, el territorio representa una enorme maloca *Haho Wii*, insertada dentro de una maloca más grande que es el cosmos, la maloca es el modelo mediante el cual se puede entender el funcionamiento del territorio de cada etnia y el macroterritorio, *Hee Yaia Godo ~Bakari*. Este hace referencia a la gran región comprendida por las cuencas de los ríos Negro y Caquetá, el cual es compartido con otros grupos que tienen una historia mítica común. Todos los grupos asociados a esta gran cuenca deben manejarla conjuntamente, la eficiencia de este manejo depende del trabajo mancomunado de los chamanes y del trabajo político que adelantan las Asociaciones Indígenas.

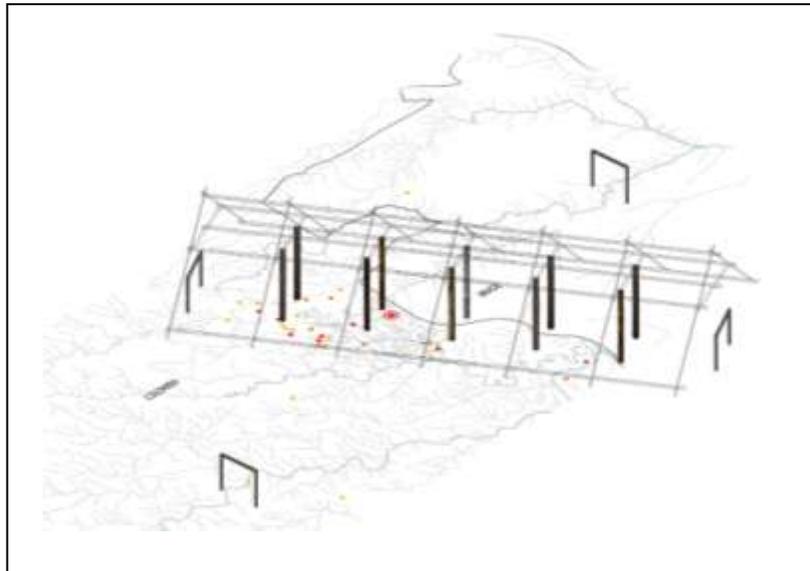


Figura 1. La Maloca como representación del Macro Territorio de Yuruparí.

1.2. Características

***Hee Yaia Godo ~Bakari* Sistema orgánico de Conocimientos para el manejo del mundo-hogar (Sitios Sagrados, Ritualidad)**

El río Pirá Paraná (*Hee Oko ~Ba*, Río de Aguas de Yuruparí) es “el corazón-centro” de un gran territorio muy especial llamado *Hee Yaia Godo* (Yuruparí - Jaguares-Territorio) el Territorio de los Jaguares de Yuruparí.

Se denomina así por el fundamento del conocimiento tradicional, entendido como todo el poder de la Sabiduría-Conocimiento *Keti Oka* que está concentrado en los espíritus Jaguares de Yuruparí, *Hee Yaia*. Los *Hee Yaia* son los Dueños del conocimiento del Poder del *Hee* o Dueños de la Ciencia de Vida. Estos seres dejaron conocimientos, lugares y elementos sagrados, que nuestros sabedores *~kubua* utilizan como apoyo para realizar curaciones (*Baseri*) que propician el bienestar humano y el del medio ambiente en las diferentes

épocas del año”. *Hee Yaia ~Kubua Baseri Ketí Oka, El Conocimiento-Palabra Curativo de los Sabedores Jaguares de Yuruparí* condensa el conocimiento sagrado que desde el origen nos fue dado para cuidar el territorio y la vida, se manifiesta por medio de rituales, danzas y oratorias, manejo de lugares sagrados, de elementos y plantas sagradas. Esta es la manifestación cultural que estamos fortaleciendo internamente y queremos proteger.

Este sistema orgánico de conocimientos contiene toda la sabiduría para el manejo del territorio y de la Vida; se utiliza en beneficio de la naturaleza y del ser humano para que la gente pueda vivir bien y desarrollarse espiritualmente. El conocimiento supremo de los Jaguares de Yuruparí es fundamental para relacionarnos de manera ordenada y sana en este territorio. El término *Hee Yaia ~kubua* simboliza también una especialización de la sabiduría tradicional, es la persona que tiene y puede manejar la sabiduría de *Hee o Yuruparí*, para regular el equilibrio. Así mismo es el poder que adquieren todas las categorías de sabedores tradicionales, en especial los “saca-enfermedades”.

Los *~Kubua* hacen parte de este Sistema Tradicional de manejo del territorio. Ellos interactúan bajo la guía del gran *Hee gu*. El conocimiento y poder que adquieren los *Hee Gua* para manejar el territorio y orientar a la gente, no es dado por el ser humano sino por los *Hee Yaia* (Jaguares de Yuruparí). Este conocimiento le es entregado al sabedor escogido por medio de un proceso de entrenamiento permanente en el curso de su vida, participando en rituales como el de Yuruparí, cumpliendo restricciones alimenticias, ayunos, e ingiriendo Yagé y otras plantas sagradas como la coca y el tabaco.

El río Pira Paraná hace parte de este gran territorio de Yuruparí, donde la tierra, el aire, los animales, las especies vegetales, los seres visibles e invisibles, los humanos, los cultivos, contienen el espíritu de *Hee*, ese poder o esencia de vida que hace que exista el Mundo. El territorio de los Jaguares del Yuruparí, *Hee Yaia Godo*, está ordenado desde el Origen, desde que los mismos creadores, los *Ayawa*, establecieron el planeta, el cosmos. Los creadores definieron los límites de ese Gran Territorio. La delimitación de este territorio no fue concebida por pensamiento humano alguno sino que el mismo Origen; la historia y los eventos ocurridos en la evolución determinan su extensión. Fue así como los creadores de la humanidad nos dejaron estos conocimientos *Hee Yaia ~Kubua Oka* ordenados para el manejo de nuestro mundo y de la Naturaleza.

Este gran territorio de Yuruparí es como un cuerpo humano que respira, siente y tiene órganos los cuales permiten su funcionamiento. Los órganos de este territorio son lugares considerados sagrados, ya que estos sitios contienen energía vital y espiritual que nutre a todos los seres vivos del entorno. Cada grupo étnico

tiene un lugar sagrado que es considerado su Centro o Casa de Origen, *~Basa Yuhiri Wi*. Es a este lugar donde la gente regresa cuando fallece; sin embargo, hay muchos más.

En los tiempos del Origen, en estas casas sagradas se obtuvieron alimentos, conocimientos e instrumentos sagrados, como el *Yuruparí*, *Hee Oka* -la Voz del Yuruparí- (esta es la Voz que queremos proteger). Estos lugares son los que le dan la vida y salud a todos los seres; son los que regulan la vida del territorio pues allí se encuentra su esencia espiritual. Por eso son lugares de **mucho respeto**.

Interpretamos el concepto de “lugares sagrados” de manera cualitativamente diferente a como lo hacen los enfoques religiosos –enfocados en objetos particulares-. Nosotros nos referimos a lugares importantes desde la creación del mundo, ya que en éstos se concentra la energía indispensable para la regulación y regeneración de la vida de las especies animales y vegetales. De esta manera operan como *campos vitales* poseedores de un valor ecosistémico en tanto proveen las condiciones para la interacción entre los individuos, y por ende, para el mantenimiento de la dinámica evolutiva de las especies. Estos lugares -que tienen nombre y dueño-, ayudan a revitalizar la naturaleza. Si esos lugares no están bien protegidos la naturaleza se desequilibra afectando la totalidad de la red planetaria de la vida. El equivalente de la palabra “sagrado” en nuestra lengua es *~Wabekiti*, que quiere decir “que tiene nombre desde la creación” y que por lo tanto tiene una naturaleza particular que se debe conocer y respetar.

Todos los seres humanos estamos conectados con esos lugares. Todo este conocimiento constituye la ciencia, que establecieron los Ayawa para vivir bien en este Territorio; si la gente entiende estas leyes del origen contenidas en *Hee Yaia Keti Oka*, -El Conocimiento Voz del Yuruparí- entiende entonces los principios del buen gobierno para respetar la vida de todos.

La ritualidad consiste en propiciar espacios colectivos para poder mediar con los dueños de los Lugares Sagrados, con los dueños de las Casas de Origen y de las épocas. Este trabajo lo hace el *~kubu* para el bienestar de la gente y de la naturaleza. A través de los rezos que los *~kubua* hacen, utilizando los *instrumentos sagrados* como el Yuruparí y las plantas como la coca y el tabaco, se regula el clima, se calman los truenos, los ventarrones y de esta manera el clima transcurre de una manera ordenada para que haya una sucesión correcta de veranos e inviernos, garantizando los ciclos ecosistémicos que proveen el alimento.

Por medio de los ritos se curan, se reviven las *casas de origen* de las diferentes especies animales y vegetales, de los peces y de los cultivos. Se cura también para fertilizar la tierra, para quitar los males que

contenga, para convertir la tierra en un terreno más fértil y que produzca buenos cultivos para el consumo humano.

El calendario ritual es una ley ancestral y natural que debe cumplirse pues es la norma que desde el Origen nos fue entregada para poder vivir e interactuar con el medio natural. Esta es una práctica que se vive durante las cuatro épocas de nuestro calendario ecológico. Los actos rituales tienen que complementarse con las recomendaciones de los *~Kubua*, como las restricciones alimenticias, consejos para las actividades cotidianas de la gente y diferentes curaciones.

La Gente de Conocimiento - *~KUBUA KETI ~BASA*.

La Maloca es el Cosmos, el mameadero es el corazón desde donde se maneja el territorio, no sólo como un espacio geográfico, sino como un conjunto de relaciones entre todo lo existente. Es aquí donde los Ancianos Sabios orientan los procesos de crecimiento, bienestar y proyecciones de la vida, por medio de la palabra de origen.

De esta manera, la estructura del Sistema Tradicional de Salud y Gobierno se centra en la Maloca, y tiene sus propias funciones, de acuerdo a las jerarquías y ciclos biológicos. El *~Kubu* es el pensador, junto con los Oradores, Cantadores y Curadores, que orientan el Mundo y a la gente que vivimos en él. En él está el pensamiento que domina al Mundo, según el conocimiento de cada etnia, en especial, lo subterráneo, que es el mismo poder de la naturaleza, es lo que construye al hombre y el conocimiento que domina males o enfermedades. Para recibir sus beneficios, hay que someterse a las leyes de la naturaleza y comunicarse con los seres de otros mundos. En la Oratoria, se muestra el territorio como un mapa; hablando, el Orador dice desde el comienzo de nuestra historia, cuándo tomamos posesión de la tierra y nos hicimos dueños de este territorio.

Los *~Kubua* tienen como fin preservar la naturaleza, darle continuidad a la vida de la selva. Entienden que no solo el humano de hoy es el que necesita de los recursos del Medio Ambiente, sino que piensan en la vida de las siguientes generaciones. Son los mediadores entre el espacio y el tiempo, entre la naturaleza y la gente. Esto les permite gobernar sobre el territorio y la gente.

Cuando realizan un ritual, ahuyentan las enfermedades de las épocas, para proteger la salud de la gente y endulzar todos los frutales silvestres, animales de monte y peces, y hacerlos aptos para el consumo humano.

Ellos hablan de “llenar la Cuya de Coca de Frutales Silvestres”, de regenerar “la mata de Tabaco de los peces”; lo que significa que están arreglando a los frutales y a los peces.

Este Sistema de Manejo del Territorio, garantiza y mantiene la buena salud de la gente, las buenas relaciones entre grupos étnicos y comunidades, y la conservación del territorio del Pirá Paraná. Así esta conformado:

a. Dueño de la Maloca -*Wii Ihi*-

Es el Dueño y administrador de la Maloca, donde se realizan los actos rituales. Convoca y coordina la realización de Bailes Tradicionales, con la orientación del Curador de Yuruparí -*Hee Gú*-.

b. Curador de Yuruparí -*Hee Gú*-

Conocido como Gran Curador del Mundo. Es el encargado del manejo, cuidado y sostenimiento del territorio y del bienestar de la gente en general. Los Curadores de Yuruparí, convocan y realizan el ritual principal denominado Yuruparí Viejo -*Hee Biki*-.

El Curador de Yuruparí es el encargado de liderar y orientar la realización de los actos rituales y las Curaciones para prevenir los peligros y las enfermedades de cada época del ciclo anual. Es el curador de todos los grupos étnicos, vela por el bienestar de la gente en términos físicos y procura crear una convivencia pacífica y armónica entre los individuos; previene conflictos y motiva a la gente a realizar sus labores.

Cura el espíritu de la gente y orienta el proceso de transición de los niños para ser adultos. Es considerado generador de vida, porque de él dependen las Curaciones del Mundo para que la gente pueda reproducirse. Es el encargado de comunicarse con los Dueños Sobrenaturales de todas las especies, tanto vegetales como animales, con el fin de regular el consumo y uso por parte de la gente, y garantizando que se de el ciclo de regeneración y reproducción propios del ciclo anual. Casi siempre es Danzador, Orador y Curador de todos los alimentos, pues estas son funciones que se aprenden antes de adquirir el máximo reconocimiento como Curador de Yuruparí o *Hee Gú*.

c. Maestro Orador -*Yoa~Bi o ~Yaguribasi*-

El Maestro Orador encanta, cura y enseña narrando la historia del mundo

El Conocimiento Tradicional es de vital importancia para la existencia de la gente, así como para el sostenimiento de la vida que existe en el territorio. El hombre debe aprender y hacer uso de este Conocimiento, para asegurar su existencia en relación con el Medio Ambiente y su salud.

El Conocimiento Tradicional da la información necesaria para el manejo adecuado de todas las cosas que la gente tenga que utilizar y hacer mientras viva en la Tierra. La manera Tradicional de transmitir esta información, es por medio de la Oratoria. La Oratoria, *~Yagore-kitire* es un Rito que se realiza en posición sedente; en este los coronados (los que usan los sagrados tocados de danza en las ceremonias) y exhaltados reviven el proceso histórico de evolución, a partir de la concentración y repetición de las historias mantras que narra el Orador. Es expresada en cantos (o mantras), utilizando tonos especializados, no cotidianos, específicos para cada ritual. Todo este desarrollo constituye en sí mismo un acto ritual. Durante algunas pausas reglamentarias que realiza durante su narración, el *Yoa~bi* informa a los presentes la manera como el Curador de Yuruparí selló las Curaciones para asegurar la salud de la gente, de manera que se centra en las recomendaciones que la gente debe cumplir para prevenir las enfermedades y los problemas que la puedan afectar. Esta es la forma como el Orador Tradicional realiza su trabajo para la gente.

Comenzar orientándose con este conocimiento, es asegurar la salud de sí mismo, de la pareja, la familia, la gente y del medio ambiente en general. Los buenos resultados, dependen también de la capacidad de los aprendices y participantes, de recordar y aplicar esta información.

La Oratoria es el centro de información de la Evolución y Origen de la gente, de las enfermedades originadas desde ese entonces, y así, a partir de este Conocimiento, se previenen las enfermedades que se presentan hoy en día.

d. Maestro de Danzas -Baya-

Él es el Dueño de las Danzas y tiene conocimientos de los diferentes acentos, ritmos y consonancias que éstas tienen. El papel más importante del Danzador, mientras que realiza el ritual, es el de narrar los nombres de los *Hee Botari* (Cerros de Yurupari), así como las funciones que desempeñaron los diferentes protagonistas de la creación de la vida indígena. Todos los lugares que fueron recorriendo se convirtieron en canciones para las Danzas.

Al igual que los Oradores y Curadores, el Baya debe guardar dieta, según las disposiciones del *~Kubu*. La salud de los Danzadores depende del cumplimiento de las reglas de las dietas que ellos determinen. Si no las cumplen, el mismo Conocimiento los puede llevar a la enfermedad o la muerte, porque así ha venido

sucediendo con los Danzadores que han creído ser los mejores. Este conocimiento no les ha dejado durar la vida a ellos.

También, si los *~Kubua* realizaran las curaciones sin el Danzas, sería una tristeza. Por eso, en términos tradicionales, a estas danzas se las llama *Kahi ~ba ~bidia* (Pájaro del Yagé), música o melodías para engalanar al conocimiento y al ambiente, podemos entenderlo como la voz que pone la alegría en el ritual. Si lo comparamos con el pájaro del Yagé, podemos entender que el Danzador es como aquel pájaro que canta alegrando el ambiente donde él vive.

c. Jaguares del Yuruparí -Soheriga~da- o -Hee Yaia-

Protegen al Curador de Yuruparí durante los rituales. Son considerados como Soldados o Jaguares Espirituales que con el poder del Yuruparí, puedan atrapar los peligros que asechan al que maneja el ritual. Dotados de una visión especial, ven lo que es invisible a los demás. Son también los responsables de Curar la comida de los *Hee Gua* y junto con éstos, se encargan de transmitir el Conocimiento *Keti Oka* a los iniciados. Esta labor de transmisión, requiere de serios compromisos a nivel personal. Los Hee Yaia también son especialistas en las Enfermedades de las Épocas -*Rodori ~Wadogi*-.

Por intermedio de los Espíritus de Yuruparí, y con la ayuda de las visiones que da el Yagé, los Jaguares de Yuruparí van profundizando en el Conocimiento. Ellos se preparan para identificar el origen de las enfermedades y cómo afectan a la gente. De esta manera, es posible realizar la Curación, recorriendo la historia que se refiere al origen de la enfermedad para poder sacarla. No siempre tienen la capacidad para extraer las enfermedades, por eso su trabajo se complementa con el de los Sacadores de Enfermedades.

c.1 Echadores de Agua -Yuegi-

Los Echadores de Agua invierten bastante energía en su labor. Deben ascender a otro mundo en espíritu, para traer de allí el Agua de Vida, y arrojarla sobre el paciente. Al escurrir el agua sobre el enfermo, arrastra y saca la enfermedad.

c.2 Sacadores de Enfermedades --Yase Huagi-

Fuera de los rituales, su labor consiste en sacar enfermedades, en diagnosticar el origen de los padecimientos. Aunque del mismo modo pueden extraer los elementos que están provocando la enfermedad. Con su poder pueden materializar la enfermedad, la chupan y la sacan.

c.3 Curadores de Picaduras de Serpiente --Aya Gú-

Estos curadores deben conocer el origen de todas las clases de culebras que existen, y tienen que saber identificar el tipo de veneno y el efecto específico que estos producen, para que su tratamiento sea efectivo. Las circunstancias que rodean al paciente, antes y después del tratamiento, deben ser muy controladas. El paciente debe estar aislado, solo lo puede acompañar una persona; debe dietar junto con el Curador.

d. Curadores de Alimentos -Bare Basera- --Ria Gu-

Inician las Curaciones para la prevención de enfermedades, desde que un ser humano se empieza a gestar en el vientre de su madre. Son los encargados de velar por la salud de las mujeres en estados de menstruación, embarazo, parto y posparto. Atienden también la salud de los niños hasta los diez años de edad. Las niñas son atendidas por los ~Ria Gua hasta la primera menstruación, y los niños hasta su primera participación en un Ritual de Yuruparí. Son también los responsables de la salud oral. A los bebés en gestación, se los protege por medio de la Curación del alimento que consumen sus madres.

El Curador de Alimentos cumple las siguientes funciones: Prescribe dietas específicas y restringe la realización de ciertas labores a las mujeres embarazadas, para que no se presenten inconvenientes durante el parto. Cura a las mujeres recién paridas y las atiende en sus posteriores menstruaciones. Cura todos los alimentos que el niño recién nacido va a consumir, como la leche materna, los alimentos cultivados y los alimentos de la selva. Pronostica la futura profesión de los niños. Realiza las Curaciones necesarias a las mujeres recién menstruadas. Cura alimentos para personas “desnutridas”. Realiza actos rituales específicos para la buena

producción de las chagras. Los Curadores de Alimentos tienen que conocer el origen de todos los grupos étnicos y de todos los alimentos vegetales y animales, pues así realizan la Curación.

e. Curadores de Enfermedades Leves ~Yarise ~Kedari ~Basa-

Es una etapa de práctica, no es una categoría dentro del sistema. Los practicantes se especializan en curar enfermedades de origen tradicional, caracterizadas por dolores punzantes en todo el cuerpo. Durante los rituales, se les delegan diversas labores auxiliares. Sus trabajos son de asistentes o colaboradores del *Hee gu*. Pueden prevenir enfermedades leves. Pueden acompañar al ~Kubu, a los Maestros Oradores o Maestros de Danzas, durante la realización de los rituales. Curan ciertos elementos para la realización de los rituales, como la Cera de Abejas, para la purificación en diferentes actos ceremoniales. Pueden ofrecer y repartir Yagé.

f. Quien inicia el rezo ~Babe ~Basi ~Sio-ra-

El que empieza a curar con rezos. No está autorizado todavía para prestar atención en salud a la gente.

g. Iniciados ~Gaboa-

Se considera que un joven se convierte en ~Gaboa, una vez ha superado las pruebas preparatorias y ha participado como iniciado en el ritual de Yuruparí Viejo -*Hee Biki*-. Por medio de este rito de iniciación masculina, se arregla y encausa el conocimiento y curación dado por los ~Ria Gu a los niños iniciados, en el momento de su nacimiento. Durante este ritual, se utilizan los Yuruparís y las Cuyas de Cera del Origen, y se consume Yagé. Estos elementos son los que en realidad operan para purificar y prevenir todas las enfermedades; por medio de ellos viene el Conocimiento necesario para la formación de nuevos Sabedores. Gracias al Yagé, se pueden adquirir los Conocimientos de Curación. Después del Ritual de Yuruparí, empiezan las dietas para todos los participantes y para los que escucharon el sonido del Yuruparí, en especial para los iniciados. Los iniciados son considerados como Recién Nacidos, por eso deben cumplir con estrictas dietas alimentarias y comportamentales (*Bedire*). De igual manera, todo lo que hacen o utilizan debe ser curado por el *Hee Gu*. Este periodo es considerado como Época Sagrada. A partir de esta etapa, empieza la Verdadera Carrera de Conocimiento, para que los iniciados puedan adquirir la información y experiencias necesarias que les permita ascender al nivel de Sabedores Tradicionales o ~Kubua, y desempeñar tareas en función de la salud de la gente y del territorio.

h. La madre de la Chicha o Dueña de la Maloca

Las mujeres no cumplen funciones curativas, pero realizan una labor fundamental en el funcionamiento y cuidado de la salud. Son consideradas las Madres del Esqueje de Yuca, soberanas del reino de los cultivos, de proveer la alimentación diaria a la familia, garantizar que haya buena nutrición, y sobretodo, de organizar la comida ritual, como conseguir almidón, preparar casabe y preparar la chicha y repartirla a todos los participantes del ritual.

i. Madrina de los iniciados --*Gaboa Hako*--

Algunas mujeres que han llegado a la menopausia cumplen una labor de gran importancia, pues velan por el cuidado de los niños --*Gaboa*--. Son sus madrinas y son las únicas personas que pueden prepararles los alimentos durante el periodo de formación.

j. La Cantadora *Basakigo*

Esta es una mujer que ha sido curada para responder con su canto al *Baya* o *Maestro de Danzas* durante el ritual. Esta mujer cumple una dieta especial y también ha entrado en la menopausia.

Todo lo anterior significa que las labores de todos los Agentes Tradicionales de Salud y de Gobierno Tradicional están relacionadas. Las labores de todos los ~*Keti* ~*Basa* actúan de forma articulada, es un sistema integral donde todos los especialistas dependen unos de otros.

El calendario Ecológico Cultural, el manejo del tiempo en el Territorio de Yuruparí .

La historia mítica explica que hubo muchas etapas en el proceso de formación del territorio. En el principio la creación fue caótica, pero los *Ayawa* a medida que lo creaban, iban creando los conocimientos para ordenarlo. Ellos fueron aplacando todo el mal que estaba sobrepuesto en la naturaleza y fueron mediando para guardar los males. Ellos establecieron las pautas de manejo del tiempo y de las épocas, para que hubiera buena vida, para mantener la integridad de la naturaleza y establecer un orden. Así dieron origen a *Rodori* al calendario ecológico-cultural, que conecta los ritmos del cosmos-naturaleza, con las actividades humanas, cotidianas y rituales. Posteriormente surgió la humanidad y se distribuyeron los conocimientos para el manejo del medio, para la convivencia y para la regeneración de las especies naturales y de toda la gente

que habita este territorio. Ese fue el conocimiento-poder que se le dio a la humanidad, como una serie de leyes establecidas desde el Origen por los mismos creadores para poder manejar y vivir en la selva. La generación- evolución de los humanos ocurrió en una etapa final de la creación. Con base en ese conocimiento se cuida la salud y se generan los mecanismos de transmisión para las siguientes generaciones, para que el conocimiento, la palabra, la historia, la tierra y la naturaleza se preserven con el poder de Yuruparí.

Es así como la aplicación del conocimiento tradicional para el manejo del territorio está determinada por la pauta temporal establecida en los calendarios ecológicos-culturales. La diferenciación e identificación de las épocas que se suceden en un ciclo anual, nos permite a los grupos indígenas del Pirá, organizar todas las actividades de intervención sobre el territorio. A cada época del año le corresponden una serie de actividades cotidianas y rituales, implícitas en las oportunidades y amenazas de las manifestaciones naturales características de los ciclos de la naturaleza. En cada una de las épocas, los conocedores tradicionales realizan rituales que aseguran la salud de la población, propician la renovación de la vida de todas las especies y la estabilidad ecológica del territorio; de igual manera se realizan para prevenir conflictos sociales y transmitir conocimientos tradicionales a las nuevas generaciones.

Las cuatro grandes épocas del calendario son etapas de curaciones. Curaciones para los cultivos de la chagra, curaciones para la mujer, curaciones contra las enfermedades de la constelación gusano-jaguar ~/la yai, curaciones para todos los frutales silvestres. El hombre aprovecha pero también fortalece a la naturaleza. El rito más grande es el de *Hee* (Yuruparí), la época de instrumentos sagrados que son los huesos de nuestros abuelos, esa es la base principal para nosotros poder trabajar. En esta etapa se cura para el bienestar de todos los grupos étnicos de la región. Dentro de estas cuatro épocas esta el manejo de cada uno de los territorios, los *Ayawa* establecieron donde se puede pescar, donde se puede hacer cacería y donde no se puede hacer.

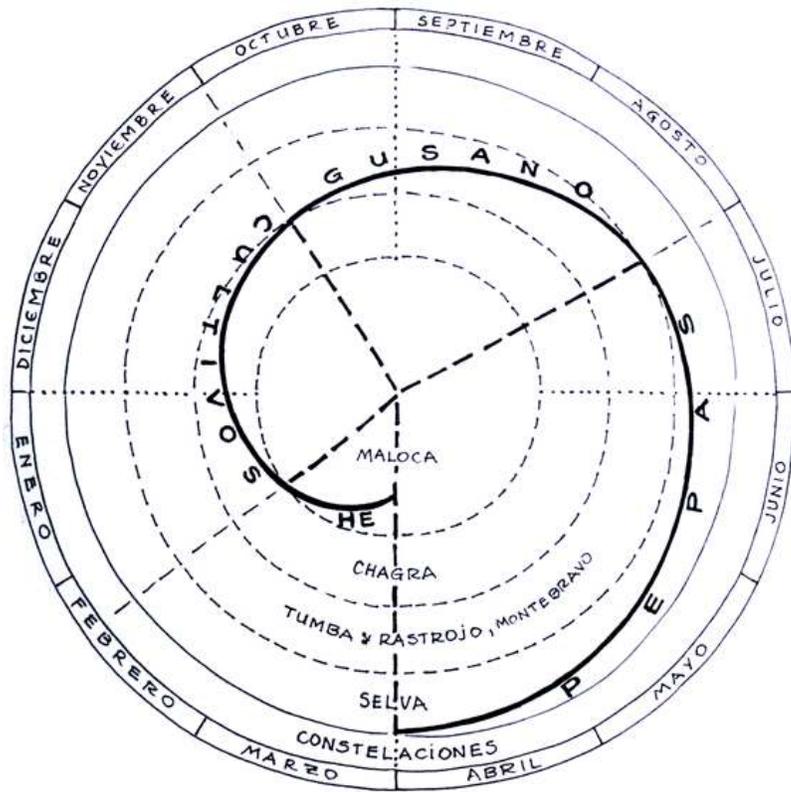


Figura 2: Calendario Ecológico Cultural de las etnias del río Pirá Paraná.

El calendario ecológico cultural es el conocimiento del manejo de la naturaleza, por eso cada etnia cumple con esta ley original; obrando con el calendario ritual, se renueva la fuerza espiritual que ayuda a orientar a los jóvenes, a mantener la salud y a preservar la tierra. El Calendario Ecológico es importante para organizar los trabajos de la chagra: socolar, tumbar, sembrar, sembrar cada una de las especies, para prevenir enfermedades, para aprovechar la oferta ambiental, para purificarse física y espiritualmente, para articular las actividades de los blancos, para conservar la fauna y la flora y la vida humana. Cada época trae sus frutos, los respectivos animales que dan cría, sus enfermedades, sus variaciones climáticas, sus peces en subienda etc. La siembra de los alimentos cultivados, del tabaco, dependen del tiempo, de igual manera las actividades del hombre afectan el clima.

Por eso, Ellos, los *Ayawa* Los Hijos del Tiempo, nos dieron el conocimiento para el manejo de las épocas, para que nosotros pudiéramos cuidar. Para el manejo del bosque, para proteger los animales, para guardar los conflictos y guerras, para guardar los rayos y truenos, todo este conocimiento, nos lo dejaron. Los *Ayawa* nos entregaron el conocimiento de manejo de la Tierra, y de las épocas. Los *~kubua* se encargan de transmitir ese conocimiento, ellos son los que conocen, ellos son los que enseñan.

Los cambios de época son muy importantes para nosotros, cuando se inicia una estación el *~kubu* empieza a trabajar, a hacer curación. La Maloca es imprescindible para la realización de estas ceremonias. El Calendario, es el que determina el momento propicio para que el *Hee gu* actúe haciendo las curaciones, para que el Maestro Orador haga las narraciones, para que el Baya y la gente dancen.

Nuestro Calendario entonces, está constituido por 4 Grandes Épocas, que corresponden con las estaciones de verano e invierno y sus períodos de transición; son regidas por constelaciones de estrellas y determinan la realización de los Principales Rituales: La Época de Cultivos *Ote Oka Rodo* está comprendida entre los meses de Noviembre y Febrero, en este periodo se realiza el ritual para propiciar la abundancia de cultivos sembrados en la chagra por las mujeres. La Época de Yuruparí *Hee Oka Rodo* (entre Marzo y Mayo), es la época más sagrada, los hombres jóvenes pasan por su ritual de iniciación *Hee Biki*, y todo el territorio es bendecido por la energía de las flautas sagradas. La época de Frutales silvestres *Herika Oka Rodo*, comprende los meses de Junio, Julio y Agosto: el ritual de frutales silvestres se celebra para propiciar la vida de los frutos del bosque, los peces, la gente. Septiembre y Octubre, corresponden a la Época de Gusano Jaguar: que es considerada la más peligrosa y donde se debe oficiar un ritual para prevenir las enfermedades que trae la época.

Además de estos 4 rituales principales se ofician más de 10 rituales adicionales al año para prepararse para el paso de las épocas o la cosecha/abundancia de alguna especie del bosque. La oratoria es una práctica fundamental en cada uno de los rituales, a través del cual es transmitida toda esta sabiduría *Hee Yaia ~ Kubua Baseri Ketí Oka* a jóvenes en entrenamiento.

Los rituales son espacios donde se convoca y se concentra toda la gente para participar de las “curaciones” de prevención que realizan los *~Kubua*. Se hacen rituales específicos dependiendo de las épocas; son días de danza y celebración, donde la gente y la naturaleza se benefician de la curación que hacen los chamanes, para prevenir males y enfermedades. En ellos participan niños, ancianos, mujeres, hombres, chamanes y todo aquel que quiera participar.

La manera de transmitir la información tradicional *Ketí Oka* dada desde el origen, es por medio de *~Yagore-kitire*, La Oratoria (aunque este término es español y no corresponde exactamente con lo queremos expresar en nuestra lengua, es el que más se acerca a esta práctica). La Oratoria es un componente fundamental del ritual y es el acto en donde se narra la Historia del Mundo, se recrean los orígenes del territorio y de los diferentes grupos que allí habitamos. A la manera de mantras, o secuencias narrativas, se cuenta la historia, utilizando tonos muy especializados, específicos para cada ritual. En ellos se utiliza además un léxico no cotidiano, que requiere de alta preparación. Todo este desarrollo constituye en sí mismo un acto ritual. En la Oratoria también se puede informar del surgimiento de diferentes especies de seres vivos, plantas o animales, dependiendo del tipo de acto ritual que se desarrolle, y a la época del año. El *~Yoabi*, o el Maestro Orador, preside el acto ritual. Es quien remonta la Ruta de Evolución de la Gente, desde el Origen hasta el presente como herederos de todo lo acontecido. Esta es la forma como el orador tradicional realiza su trabajo para el pueblo. *Hee Yaia Ketí Oka* es también el centro de información de la evolución y origen de la gente, de las enfermedades generadas desde ese entonces, y así, a partir de esta ciencia se previenen las enfermedades que se presentan hoy en día.

1.3. Cronología de la manifestación

La bibliografía etnográfica sobre los pueblos indígenas del Pirá Paraná no es bastante extensa, aunque existen importantes estudios y publicaciones específicas sobre este complejo socio-cultural que se centran de una manera mas general en los grupos Tukano Oriental y Arawak y que han contribuido a que los conocimientos ancestrales y tradiciones culturales sean mas conocidos y validados como complejos sistemas

de conocimiento. Es el caso de Gerardo Reichel Dolmatoff quien hizo un extenso trabajo sobre cosmología y chamanismo dentro de los Desana y los Tukano 1986, 1996 "The Forest Within" y "Rain Forest Shamans". También la etnografía clásica de los Cubeo hecha por Goldman en 1968 y el estudio de Clara van der Hammen sobre economía y cosmología Yukuna en 1992 "El manejo del Mundo". Específicamente sobre el Pira Paraná podemos nombrar por ejemplo los trabajos de Kaj Arhem, Luis Cayón, Gladys Angulo y Maximiliano Garcia 2004 "Etnografía Macuna"; Kaj Arhem 1990 "Ecosofía Macuna"; Luis Cayón 2002 "En las aguas de Yuruparí: "Cosmología y chamanismo Macuna"; Francois Correa 1984-85 " Organización social en el Noroeste del Amazonas"; Patrice Bidou " Nacer y ser Tatuyo"; Stephen Hugh Jones 1979 The Palm and the Pleyades; Christine Hugh Jones 1979 From the Milk River, entre otros.

Todos estos estudios sin duda constituyen un gran aporte para los pueblos indígenas, pues de alguna u otra manera han marcado la pauta para que la antigua manera de hacer etnografía donde el etnógrafo/investigador era el único protagonista, sea sustituida por un mayor protagonismo y privilegio de las voces indígenas y su legado ancestral.

Gracias al proceso de investigación endógena que se viene desarrollando, son los líderes y los viejos quienes describen e interpretan la realidad. Son ellos quienes definen las preguntas de investigación y se encargan de recopilar la información necesaria que alimenta tales interrogantes. Son ellos quienes están haciendo antropología en el territorio, entendiendo la investigación como un proceso colectivo y continuo de fortalecimiento y transmisión de conocimientos, que impulsa a repensar y recrear nuevas formas de vivir en la práctica. En el Pirá Paraná no se entiende la investigación como una metodología hacia fuera donde un solo investigador con su informante interpretan la realidad y la da a conocer. Para la gente de este territorio es una manera de vivir con los viejos, con la naturaleza y de conectar las nuevas y viejas generaciones así como la cultura propia con la cultura occidental.

"Nosotros sabemos que tenemos una filosofía y forma de vida que puede enriquecer el mundo de los blancos, así como los blancos tienen muchas cosas importantes que aportarnos. Por eso estamos abiertos y dispuestos a seguir aprendiendo, para que la conversación y el diálogo entre culturas sean las principales herramientas a través de las cuales podamos preservar la diversidad y la riqueza tanto cultural como ambiental que aún existe". Tarcicio Vanegas. Comunidad de Santa Isabel.

Como resultado de esta experiencia de trabajo colectiva surgió un libro (no publicado aún) titulado El Territorio de los Jaguares de Yuruparí. Este libro fue investigado y escrito por los jóvenes y tradicionales del Pira Paraná en su totalidad, con el apoyo editor y fotográfico de un equipo asesor de profesionales de FGA. Por lo

tanto, el libro en cuestión es la palabra directa de los indígenas, libre de interpretaciones académicas y teorías, representando así el primer libro en su género sobre la cultura, los conocimientos tradicionales y el sistema de manejo ambiental tradicional. En él se plasman los resultados de cinco años de investigaciones desarrolladas por un centenar de jóvenes y viejos en las comunidades del Pira-Paraná sobre los conocimientos tradicionales relacionados con el territorio, los rituales, las épocas climáticas del ciclo anual y el manejo ambiental propio. El proceso de investigación y la construcción del libro y su publicación tiene un valor enorme en cuanto al fortalecimiento de la valoración cultural, la transmisión de conocimientos tradicionales y el posicionamiento de las culturas indígenas en el siglo XXI como culturas aún presentes, con elaborados sistemas culturales y de manejo y conservación ambiental, constituyendo así una alianza entre culturas para la conservación de la diversidad biológica y cultural.

Este libro es una búsqueda por alimentar la construcción conjunta e intercultural de mecanismos eficientes para la conservación ambiental. Mecanismos que han de contener tanto los conocimientos occidentales como los tradicionales de los Pueblos Indígenas, responsabilidad y compromiso más allá del idioma, cultura y religión.

La propuesta que sugiere el libro es la de crear vínculos entre las Pueblos Indígenas y sus organizaciones, con Entidades Públicas y privadas y con el público general, para buscar garantizar la conservación ambiental y de las culturas que habitan en la selva amazónica. Solo a través de estas alianzas y esfuerzos conjuntos es posible construir mecanismos de conservación ambiental eficientes, los cuales parten de diferentes culturas pero con un mismo objetivo. Por esta razón, los conocedores tradicionales y los jóvenes del Pira Paraná han decidido hacerle conocer al mundo no indígena su forma de vida, cultura y conocimientos de manejo ambiental para así crear conciencia intercultural, respeto mutuo y unirse desde sus territorios y sus culturas en la lucha contra el calentamiento global.

2. ORIGEN DE LA POSTULACIÓN

2.1. Antecedentes

Las transformaciones en el ámbito legal y político de Colombia desde que se proclamó la Nueva Constitución Política, nos han impulsado a repensar nuestro quehacer como miembros de este país. La carta Constitucional de 1991 determinó que Colombia es una nación multiétnica y pluricultural, reconociendo de esta forma la identidad específica y la herencia cultural de los Pueblos Indígenas Colombianos. La visión de

un Estado multiétnico y pluricultural presupone una interculturalidad basada en normas de equidad, diálogo e intercambio recíproco entre culturas. La constitución definió el espacio legal para que nosotros, como pueblos indígenas pudiéramos determinar nuestros propios modelos de desarrollo y formas de gobierno. Los modelos “convencionales” no necesariamente corresponden a las condiciones y visiones locales. Por lo tanto el reto ha sido entrar en una dinámica realmente intercultural donde el entendimiento y el respeto mutuo abran las puertas para construir conjuntamente en un proceso participativo, las condiciones de un modelo de desarrollo acorde con nuestras necesidades.

Hasta sólo hace unas décadas los habitantes del Pirá Paraná, pensábamos que solo existía nuestro mundo, pero nos hemos dado cuenta que el mundo es muy grande, que está muy conectado y que existen otros pueblos. En ese entonces nuestros sabedores tradicionales pronosticaron que muy pronto no íbamos a estar solos como antes y que teníamos que convivir con otros mundos de una manera más articulada; ellos pensaron que era muy importante buscar amigos y aliados que nos ayudaran a proteger este conocimiento que aún poseemos, que es fundamental para la estabilidad del territorio y que nos fue entregado por los Creadores desde el origen. Por eso desde que se creó ACAIPI se han venido haciendo esfuerzos para que el mundo occidental reconozca nuestro trabajo, el cual ha estado muy enfocado en la recuperación, fortalecimiento y preservación de nuestros conocimientos. Fue necesario hacer una profunda reflexión en torno a los cambios que ha sufrido la estructura de autoridad tradicional debido al contacto con el mundo “blanco” desde principios de siglo. A grandes rasgos, el contacto histórico con los “blancos estuvo mediado por las bonanzas extractivas del caucho, balata, pieles, y coca, las misiones religiosas y la imposición del esquema convencional de educación escolarizada. Estas situaciones llevaron a la modificación de los patrones de asentamiento, al debilitamiento de la estructura tradicional de autoridad que recaía en los ~kubua, y en los maloqueros y sus esposas. Se generaliza entonces—una “desvaloración” de la cultura y de las lenguas por parte de los jóvenes, generando una gran confusión.

Por eso desde hace varios años hombres, mujeres, jóvenes y viejos con dedicación, interés y disciplina hemos venido estudiando los orígenes y raíces de nuestra propia cultura, revitalizando nuestra tradición y creando alternativas para que ésta perdure en el tiempo.

Ser parte de la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial de Colombia y que nuestro conocimiento ancestral pueda ser reconocido ante la UNESCO nos fortalece y empodera. Nos abre nuevas puertas para seguir recreando formas que garanticen la protección de este sistema ancestral de conocimientos tradicionales basado en el conocimiento y la practica del Hee/ Yuruparí. Que es tal vez el

único en todo el Amazonas que aún se mantiene.

A continuación presentamos algunos de los hechos y resultados que anteceden la decisión de ACAIPI gestionar la inclusión en la LRPCI.

2.1.1. Nuestro Plan de Vida

A partir de 1996 a raíz de la conformación de ACAIPI, las comunidades indígenas de la cuenca del río Pira Paraná, comenzamos a abrir espacios de reflexión que evidenciaron la necesidad de emprender estrategias para fortalecer el conocimiento local y recrear mecanismos para gobernar integralmente nuestro territorio indígena basados en nuestras características socio-culturales.

Durante algunos años realizamos recorridos por todas las comunidades de la zona para que toda la gente pudiera dar su opinión y entendiera realmente la necesidad de emprender un camino que consolidara nuestra forma de gobierno propio, pero que también nos permitiera diseñar e implementar maneras de relacionarnos con las políticas del Estado más eficientemente. Posteriormente un grupo de sabedores tradicionales y jóvenes líderes, se dio a la tarea de recoger todas esas opiniones y elaborar lo que nosotros llamamos un Plan de Vida (Ver Anexo 1.). Este Plan condensó las expectativas y propuestas de la gente en torno a tres preguntas: Cómo vivíamos en el pasado, Cómo estamos viviendo en la actualidad y Cómo queremos vivir en el futuro. Este ejercicio colectivo de análisis y planificación constituye el primer resultado concreto de nuestra Asociación ACAIPI, por definir políticas autónomas de gobierno. En el Plan de Vida (ver anexo) se relacionan conceptos propios relativos a la gobernanza local, la educación, la salud y el desarrollo de proyectos productivos. -Para cada uno de los sectores elaboramos un auto-diagnóstico que daba cuenta de los cambios más significativos que se habían presenciado y las problemáticas principales para poder después priorizar acciones a 5 años. Este es solo un pequeño resumen con el fin de facilitar la comprensión de las acciones, planes y programas que hemos emprendido.

2.1.2. Proceso de investigación ambiental y cartografía cultural

Para nosotros los habitantes del río Pirá Paraná el conocimiento tradicional para el manejo del territorio es donde confluyen y desde donde deben pensarse las estrategias para fortalecer aspectos culturales, sociales, políticos, económicos, educativos, y productivos. La historia, la memoria y la sabiduría ancestral que guarda y expresa el territorio son la base fundamental de nuestra vida. Cuando empezamos a socializar y a analizar nuestro Plan de Vida nos dimos cuenta que había problemáticas ambientales que tenían serias repercusiones

en muchos aspectos, como la falta de comunicación entre jóvenes y viejos, el irrespeto a lugares sagrados, debilidades en cuanto a la realización de rituales, el desuso de lenguas propias y el uso del español, y problemas de seguridad alimentaria entre otros. Por eso, ACAIPI decidió emprender un proceso de profundización del Plan de vida que estuviera más enfocado al manejo tradicional del territorio y al profundo conocimiento que implica su manejo. Iniciamos entonces la formulación del Plan de Manejo Ambiental (PMA) para la región de ACAIPI.

Partimos de la construcción participativa de un punto de vista común sobre el concepto “medio ambiente” pues en nuestras lenguas propias no hay una palabra para nombrar a la naturaleza o el Medio Ambiente como lo entienden los blancos. En lengua Barasana y Macuna *~Ibiri*, por ejemplo se refiere a todo el universo visible así como a la organización propia del cosmos; *~Bakarikiro* hace referencia al mundo conocido, “nuestro territorio”, en contextos más contemporáneos se utiliza para referirse al Planeta Tierra; *Sita* se refiere a la tierra, al terreno, al suelo que pisamos y donde se desarrolla la vida, en términos metafóricos se le llama *~Robi ~Kubu* (Madre Tierra o Diosa Primordial Creadora de la Vida en La Tierra); *Godo ~Bakari*, se entiende como la unidad territorial ancestral perteneciente a cada etnia o clan, la que contiene todos los recursos naturales necesarios para la supervivencia del grupo y en el que se encuentran los lugares de origen y conocimientos tradicionales asociados a su origen particular; los chamanes tienen la responsabilidad de manejar su propio espacio *~Godo ~Bakari* sin transgredir los límites territoriales de las etnias vecinas; *~Tukuri* es la palabra que designa, de acuerdo con la historia mítica, el lugar de asentamiento original, primordial; *Haho Wi*, la Gran Casa o la maloca sugiere también el espacio de referencia fundamental para organizar, cuidar y proteger el Territorio; *Hee hoari*, se refiere a todo el bosque que se encuentra en este territorio, literalmente “selvas de Yurupari” y por último *Rodori* “las estaciones”, el clima o los cambios cíclicos del mundo natural. Al considerarse el cosmos y todos sus componentes como una entidad viva, *Rodori* representa más bien las relaciones entre los seres vivientes, el entretrejimiento complejo del tiempo en sus respectivos mundos.

Basados en esto, desde nuestra perspectiva interpretamos el PMA como *‘la recuperación y ordenamiento del Conocimiento que nos fue entregado por nuestros ancestros para cuidar el territorio y la vida’*.

Los mayores desde un principio manifestaron que para entender las dinámicas actuales de poblamiento y el uso debido de los recursos naturales y sitios sagrados del territorio era necesario empezar desde el origen y reconstruir las historias y los mitos que delineaban el manejo tradicional de este territorio y la relación íntima existente entre todos los seres vivos. Si bien aun contábamos con un importante grupo de mayores sabedores

que conocían estas historias, era necesario involucrar a toda la gente y generar un proceso de investigación incluyente que involucrara el hábito de volver a preguntarle a los viejos y sobre todo llevar a la práctica las enseñanzas de dichas historias de creación y poblamiento.

Por eso a lo largo de los últimos ocho años hemos ido desarrollando un proceso de investigación permanente sobre nuestra tradición: Inicialmente se vió la necesidad de reconocer nuestros sitios de origen y los territorios ancestrales de cada una de las étnias que habitamos este territorio del Pirá. Este trabajo hizo que los jóvenes se sentaran a mambear y a escuchar las historias de origen de boca de sus abuelos y mayores. Al ir preguntando el camino se fue ampliando y con esto surgió la necesidad de transcribir esa información para nosotros mismos. A raíz de esto fue necesario unificar nuestros alfabetos para poder escribir en cada una de las lenguas que hablamos en el Pirá.

Tanto los investigadores, como los viejos y la gente en general fueron entrando en una dinámica de investigación propia y auto-conocimiento que nos motivó profundamente. Trazamos mapas de los territorios ancestrales, mapas de los asentamientos actuales, mapas e inventarios de recursos y sitios sagrados. También investigamos detalladamente la forma y el significado de nuestra arquitectura tradicional y el significado de la maloca como representación del mundo; reconstruimos a partir de la tradición oral los mitos de creación, los recorridos de poblamiento de los ancestros desde el Delta del Amazonas hasta los territorios que hoy habitamos.

El desarrollo de las investigaciones sobre nuestro origen nos llevó al Calendario Ecológico, cada etnia trabajó junto con sus ~*Kubua* y jóvenes parte del conocimiento que ese calendario encierra. Y decimos parte, porque estos calendarios contienen mucho conocimiento que aún no hemos agotado. La misma metodología de trabajo, fue mostrando la ruta para continuar con el proceso. Por eso este tipo de investigación lleva a la acción, ya no somos sólo informantes contándoles a extraños nuestros cuentos, sino que los temas que investigamos son para nuestro propio fortalecimiento, es una investigación donde las generaciones de los mayores vienen a apoyar a los más jóvenes para entender cómo mantener el manejo autónomo y responsable de nuestro territorio y desde nuestro pensamiento como indígenas, el diálogo con la cultura de los blancos. Esta estrategia permitió también que los niños y jóvenes, por fuera de los grupos de investigación conformados, entendieran y revaloraran todo el acervo cultural del manejo tradicional del territorio como una forma de encuentro entre la nueva visión de los jóvenes y la manera tradicional de ver el territorio de parte de los sabedores tradicionales.

Para nosotros, hablar del manejo ambiental es un asunto integral **ahí está todo**. Nosotros no diferenciamos: hablar de la salud es hablar de educación, hablar de conocimiento ambiental es hablar de educación; salud es el buen manejo de la región, el manejo sostenible de los recursos

La misma metodología de la investigación nos ha fortalecido tanto en el conocimiento de nuestra tradición y cultura como en aprender a tratar, a preguntar, a reflexionar, a sistematizar información y a mirar de una forma crítica nuestra realidad. que ha llevado a la revitalización de las prácticas rituales, como parte de la educación viva de nuestros hijos e hijas; también para que no pierdan ese legado de conocimiento que ha hecho que podamos disfrutar de nuestro territorio hasta hoy

Por esta misma razón, la hemos tomado como base para diseñar nuestras políticas ambientales y nuestra práctica pedagógica en los programas de educación diferenciada que estamos desarrollando. Los resultados de este enfoque de investigación son la base de nuestro Proyecto Educativo Institucional (Ver Anexo 2) y están plasmados en los materiales didácticos que hemos creado en nuestras propias lenguas. Los mapas y los resultados de nuestras investigaciones también son insumos muy importantes para poder negociar con el Estado y con las diferentes entidades nuestras propuestas. A pesar de que nuestro conocimiento se ha transmitido de manera oral por generaciones, el hecho de tener mapas y planes basados en nuestra propia concepción del mundo nos ayuda a abrir puertas con mundos que tienen lógicas de pensamiento diferentes.

El proceso de formulación del Plan de Manejo Ambiental es entonces uno de los programas pilotos que adelantó ACAIPI. Por medio de la conformación de grupos de trabajo, por grupos étnicos de jóvenes y mayores, continuamente se están investigando, documentando y sistematizando los conocimientos referidos al manejo cultural del medio ambiente. Los jóvenes con la orientación de los sabedores tradicionales definen los temas y dedican largas sesiones para escuchar, grabar y en la mayoría de los casos traducir al español la información recopilada. De estas investigaciones ha surgido una iniciativa de gran importancia que es la elaboración de una serie de mapas que definen las jurisdicciones o Unidades de síntesis de cada grupo étnico, llegando a acuerdos entre etnias y determinando los límites con otras AATIS vecinas como es el caso de AATIZOT, ACIYA, ASATRIZY (Ver Anexo 3)¹. En el mismo proceso se están estableciendo los espacios de uso de cada grupo étnico de acuerdo con la información que las investigaciones arrojan sobre lugares sagrados, elaborando acuerdos sobre los espacios de uso en común y el manejo de los lugares que son sagrados para más de un grupo.

¹ AATIZOT: Asociación de Autoridades Tradicionales Indígenas zona Tiquie; ACIYA: Asociación de Capitanes Indígenas del Yaigoje Apaporis; ASATRIZY: Asociación de Autoridades Tradicionales Indígenas Zona Yapu

2.1.3. Las mujeres y su conocimiento

Desde el inicio del proceso de formulación del Plan de Manejo Ambiental de ACAIPI, las mujeres claramente expresaron su interés de participar activamente. No obstante fueron enfáticas al evidenciar la necesidad de fortalecer sus propios espacios de participación, su experiencia y mecanismos de tomas de decisiones, que son diferentes a los de los hombres. Dado que uno de los principales problemas ambientales que se habían definido estaba íntimamente relacionado con la seguridad alimentaria y debilidades en la transmisión de conocimientos referidos al cultivo de la comida y la educación tradicional de los niños, ellas se enfocaron en trabajar con mujeres jóvenes y mayores para recuperar y fortalecer dichos conocimientos y prácticas.

Así pues se conformaron grupos de mujeres en una primera instancia para solucionar cosas muy prácticas: aumentar la productividad y diversidad de los cultivos por medio del fortalecimiento de la solidaridad, el intercambio permanente de semillas para aumentar la variedad de los cultivos, la coordinación del trabajo entre hombres y mujeres, la observancia de las recomendaciones de los sabedores, la realización de las curaciones para garantizar la fertilidad de los suelos, y la identificación y distribución de tierras aptas para el cultivo.

Posteriormente estos grupos se involucraron en la investigación y han venido recopilando las historias de origen de la comida cultivada, cantos infantiles y otras narraciones que contienen consejos y orientaciones referentes al manejo adecuado de las chagras. Algunos grupos han hecho inventarios de las especies que le fueron entregadas desde el origen a cada grupo étnico y las especies que han incorporado a sus cultivos pero que provienen de otros lugares de la amazonía. La valoración del papel que juegan las mujeres en la vida comunitaria les ha permitido ver la importancia de involucrarse de una manera más directa en la educación de sus hijos. Hoy en día en todas las escuelas de la región están enseñando mujeres que fueron investigadoras y que decidieron transmitir a los niños todos los conocimientos que adquirieron.

Las mujeres también están directamente involucradas en el proceso de salud, pues han venido desarrollando en acuerdo con la Secretaría departamental de Salud un programa de investigación propia sobre las prácticas tradicionales en mujeres embarazadas, gestación, desarrollo y crecimiento de los niños así como las dietas que deben cumplirse en cada etapa de crecimiento de las niñas.

Es un proceso que tiene mucho potencial pues el trabajo mancomunado y coordinado de las mujeres y los sabedores tradicionales es la garantía para que los rituales puedan desarrollarse y que los conocimientos

tradicionales se transmitan a los niños desde muy pequeños. No obstante es un proceso que requiere de mucho acompañamiento y de la definición de estrategias creativas que les permitan a las mujeres participar en el proceso organizativo de ACAIPI sin interrumpir con sus labores diarias.

2.1.4. Proyecto educativo Indígena de ACAIPI- una educación para la Vida.

Las comunidades indígenas contamos con un sistema educativo propio que nos fue dado desde el origen. Recientemente la necesidad de la escolarización y la revaloración de nuestro conocimiento ancestral demandaron la formulación de unos propósitos específicos para la formación de los niños y niñas de nuestro territorio, los cuales hemos posibilitado mediante un proyecto educativo intercultural más adecuado para aprender a vivir con la gente y en la selva.

¿Como era nuestra educación?

La educación solía ser una conversación entre los padres y los hijos en la maloca, en el bosque, en el río y en la chagra. La educación no estaba escrita en un libro para nosotros, sino en el día a día. Había que estar viviendo, hablando y mirando a los padres. La educación a un niño era con el *Hee o Yuruparí* y sin mujeres. Siempre había que aconsejarlos, orientarlos sobre qué es lo que se debe hacer y después ellos tenían que practicarlo. Se les enseñaba cómo recibir a la gente, cómo relacionarse con los cuñados, con los papás y las mujeres y siempre pensando hacia adelante. En el caso de las niñas su formación dependía de las curaciones de los chamanes; también la mamá le daba consejos en la medida que se iba desarrollando. Como la niña está más cerca a la mamá por más tiempo, ella más bien iba aprendiendo lo que la mamá estaba haciendo en su trabajo rutinario en la chagra, en la casa, en el puerto y en cualquier parte donde ella estaba.

El sistema de educación formal

Este sistema educativo fue suficiente hasta que se tuvo contacto con otras culturas no indígenas y especialmente con la iglesia católica hacia finales de la década del 60, pues este encuentro generó nuevos tipos de relaciones y necesidades que no teníamos. El ejercicio del poder de las culturas no indígenas sobre las indígenas ha creado, entre otras, la necesidad de aprender el castellano y las matemáticas, como puente para obtener algunos conocimientos que nos permitieran acceder a herramientas, vestidos y otros objetos. Aparece, entonces, la escuela como objeto de prestigio, a la que muchos padres le delegaron la responsabilidad de la formación de sus hijos. Este sistema se ha venido implantando sin tener en cuenta la

importancia de nuestro conocimiento ancestral y nuestra manera de vivir. Más bien se impulsó un proceso de cambio cultural que apartó a los jóvenes de su identidad y valores tradicionales.

Hoy en día ACAIPI está comprometido con la construcción de un modelo educativo pertinente y acorde con la realidad de la región. Estamos construyendo nuestro Proyecto Educativo Indígena (PEI) de manera que podamos desarrollar un proceso educativo escolarizado que permita a nuestros jóvenes aprender nuestros conocimientos, adquirir nuevas herramientas de otros mundos pero sobre todo ser personas felices y capaces.

El modelo educativo de ACAIPI

El camino de la educación propia lo hemos venido recorriendo desde hace más de 13 años y lo hemos ido alimentando con las propuestas trabajadas alrededor de nuestro PMA y las investigaciones que han nacido de él. En la reflexión sobre qué educación queremos para nuestros hijos, después de evaluar qué era lo que estaba pasando con nuestros jóvenes escolarizados, hemos trabajado mucho pensando, analizando qué tipo de persona queremos formar realmente, a qué modelo de desarrollo estamos apuntando, con qué propósitos, no sólo en lo que concierne a nuestro territorio sino pensando también cómo es la realidad que vivimos ahora y qué cosas tenemos que adoptar de los no indígenas, por qué razón y para qué. Sin embargo, la posibilidad de trabajar directamente con la formación de nuestros hijos e hijas en las escuelas es reciente. Este espacio lo estamos recorriendo apenas hace tres años, luego de la firma del contrato para la prestación integral del servicio educativo con la Gobernación del Vaupés.

Desde abril de 2007 estamos recorriendo un nuevo camino en pos de la formación de nuestros hijos, una formación orientada al bienestar para el buen vivir. Queremos formar a nuestros hijos de tal manera que conozcan y respeten su territorio, a sus creadores, a sus mayores, que tengan orgullo de su identidad como indígenas, que sean capaces de comprender cómo viven los no-indígenas y sean capaces de trabajar con ellos por sus comunidades, por la conservación de su territorio, por la vida de nuestras culturas y del conocimiento ancestral que es un bien para nosotros y para la humanidad en general.

Nuestro proyecto educativo es un proceso que estamos construyendo con la participación de todos: los tradicionales y nuestras autoridades, los padres y madres de cada comunidad, con los jóvenes, niños y niñas, maestros y líderes de nuestra organización. Como nuestras malocas, este proyecto educativo tiene cuatro pilares o estantillos que lo sostienen y que son: *el pilar de los fundamentos o principios*, donde está el

pensamiento que orienta la formación de nuestros docentes y niños, y que aclara el camino que deben recorrer nuestros líderes y asesores. Está también *el pilar de lo pedagógico*, de cómo construir nuestro currículo, de qué aprender y cómo, siguiendo qué rutas, en qué tiempo y hasta donde llegar con esos conocimientos. También tenemos *el pilar de convivencia escolar* porque la escuela es también un espacio para aprender a vivir con otros; para aprender a respetar, a participar, hay que mirar cuáles son los reglamentos que usamos para estar juntos, qué autoridad tiene el maestro, qué responsabilidades y funciones, y lo mismo los estudiantes: qué deberes tienen, cómo deben mostrar respeto ante sus compañeros, ante sus mayores, etc.; también como es la participación de los especialistas locales y cómo la de los padres de familia. Y por último está *el pilar de lo administrativo*, porque necesitamos también saber planificar, cómo solucionar nuestras necesidades para trabajar bien, cómo invertir los recursos y dar informes sobre esas inversiones, qué aportes hacemos, qué aportes recibimos. También dar información adentro y afuera de cómo marcha nuestro proceso, y ayudar a evaluar para ver cómo continuamos.

La base de nuestro proyecto educativo es el conocimiento ancestral que fue entregado a los grupos étnicos del Pirá desde el origen para vivir bien y mantener el equilibrio en la naturaleza, todo ese conocimiento está contenido en el CALENDARIO ECOLÓGICO CULTURAL (CEC). La construcción curricular de nuestro proyecto educativo, entonces, la hemos hecho partiendo desde nuestro conocimiento propio que es nuestra fortaleza y, mediante la investigación local y el proceso de formación de los maestros, poco a poco hemos ido integrando aspectos de otras culturas. Así podemos hoy decir que tenemos un modelo educativo propio para desarrollar en nuestras escuelas.

Es claro para nosotros, que la educación tradicional se da en la maloca, la chagra, el puerto, el bosque y otros espacios de vida; y que el conocimiento se transmite mediante consejo, también por medio de la observación y la imitación de las actividades de los padres. Hay aspectos de la formación de niños y niñas que son del ámbito privado, es decir, no corresponden a la escuela, por ejemplo, los cuidados del cuerpo, las restricciones alimenticias, las normas de respeto con las personas de la maloca y la manera adecuada para recibir a los parientes. El modelo educativo de ACAIPI retoma elementos de la formación tradicional, necesarios para mantener la salud, la abundancia de alimento, la buena convivencia y el respeto entre la gente y los articula con elementos de la cultura mayoritaria, que permitan relaciones más equitativas con el mundo no indígena.

Si bien es cierto que el modelo nuestro, basado en la educación tradicional, se ha desarrollado pensando en la educación básica primaria, hemos investigado sobre las pautas de crianza de la primera infancia, concluyendo que la formación de los niños más pequeños (0 a 5 años) debe estar a cargo de los padres y no

de una institución. Así mismo, estamos pensando el mejor camino para articular el conocimiento pedagógico que hemos construido con opciones de formación para los jóvenes que inician su educación secundaria, por ello hemos iniciado un trabajo con los maestros del Colegio Departamental de Piedra Ñi en esta búsqueda, para que nuestro proyecto cobije en un futuro cercano, todos los niveles de escolaridad.

El lenguaje y la diversidad lingüística

En la zona del Pirá se manejan varias lenguas, manifestándose así un multilingüismo dentro del cual los individuos son capaces de entender las lenguas de diferentes etnias. Los niños que van a la escuela hablan más de una lengua, generalmente hablan la lengua de la mamá y la lengua del papá que normalmente son diferentes.

En las escuelas es necesario diferenciar entre la lengua de aprendizaje, que es la que el niño ya domina y la lengua objeto de aprendizaje, que es una lengua que el niño está aprendiendo a manejar mejor. El español es una lengua que se aprende. Cuando no existe una diferencia clara, vienen los problemas de bajo rendimiento académico, porque los niños tienen que aprender muchas cosas en una lengua que no entienden. Nuestra propuesta es asumir el español como segunda lengua.

La escritura de nuestra lengua apenas está empezando su proceso. Como parte del fortalecimiento de nuestra visión de mundo estamos escribiendo nuestras historias, cuentos y describiendo nuestro territorio en nuestras lenguas utilizando un alfabeto unificado. Con este alfabeto los habitantes del Pirá podemos comunicarnos por escrito en makuna, barasano, eduria, tatuyo y tuyuka, entre otras. Las diferencias con el alfabeto que maneja el castellano son de apenas unas grafías y fonemas. Queremos que nuestros niños expresen su pensamiento, sus sentimientos y opiniones en su propia lengua y que aprendan desde su propio pensamiento a interpretar el pensamiento que viene con la lengua castellana. Como la escritura es algo nuevo en nuestra cultura queremos que los niños de nuestras comunidades aprendan a escribir primero en sus lenguas. El aprendizaje del castellano se iniciará en la escuela a nivel comunicativo, cuando se tenga fijada la escritura en la lengua 1 se trabajará también la escritura del castellano. Queremos que nuestros niños aprendan a leer y a comprender verdaderamente, en ambas, tanto en las lenguas propias como en castellano, pero reconociendo siempre de donde partimos, de donde venimos.

¿Cómo funcionan nuestras escuelas comunitarias?

Nuestras escuelas se distinguen porque son el producto de la decisión de nuestras comunidades, los maestros así como los especialistas locales son elegidos por cada comunidad y aprobados por la Asamblea de Capitanes. De una u otra forma somos todos una familia. Pero ¿quiénes son nuestros maestros y especialistas locales?

Las escuelas comunitarias del río Pirá, cuentan con 36 maestros, todos ellos de la región. 60% de los cuales se han formado como investigadores en los años anteriores dentro del proceso de investigación para el Plan de Manejo Ambiental. El 26% de los docentes son mujeres y el 74% son hombres. Tanto las maestras como los maestros son hablantes de sus lenguas.

Como nuestra educación tiene su raíz en el conocimiento de los mayores, hemos integrado a los procesos educativos a personas de conocimiento tradicional que nosotros denominamos expertos locales, ellos acompañan a los maestros desde tres aspectos: la curación, el consejo y las prácticas. Cada escuela se reúne con sus expertos y de acuerdo a la época planean las actividades a desarrollar de manera conjunta, ya sea relacionadas con las curaciones que exige la época para evitar enfermedades o a través de visitas periódicas a la escuela para hacer salidas pedagógicas al monte, al río, a la chagra, etc., o en actividades en la maloca o en el salón de clase. La participación en actividades rituales propias de cada época del calendario ecológico de la zona se consideran como académicas ya que en ellas se transmiten conocimientos, a través de metodologías propias de nuestra cultura, con un lenguaje especializado que debe ser interpretado para poder articular estos conocimientos en la comprensión del territorio, el manejo de los recursos y la organización social. Los niños y niñas participan en los rituales de acuerdo a las condiciones que imponen su edad y género. La participación en los rituales también es utilizada posteriormente en la escuela como tema de análisis en aspectos relacionados con el lenguaje (comprensión, expresión y producción oral y escrita) con la matemática (planteamiento de problemas y búsqueda de solución con base en las cuatro operaciones, etc.) con la ética y valores, entre otros.

La participación de los expertos locales y de la comunidad ha sido hasta el momento fundamental para definir los proyectos pedagógicos de cada época, ya que la especificación de hasta donde debemos ir en un espacio educativo por grado escolar es todavía un proceso en construcción.

Toda nuestra construcción curricular es el resultado de las prácticas sociales y culturales, es un proceso que se va fortaleciendo con la reflexión de lo que el mismo proceso informa. Tenemos unas bases claras pero colectivamente vamos construyendo una metodología y vamos definiendo sus alcances, por eso decimos que nuestro plan de estudios se basa en una construcción curricular que se está permanentemente repensando y revaluando.

Estrategias para el buen funcionamiento de nuestro sistema educativo.

En el año 2003 se creó la Secretaria de Educación de ACAIPI, precisamente para asumir con mayor energía el liderazgo de los procesos educativos en el río. La Asamblea de Capitanes, que es la máxima autoridad en el Pirá Paraná formuló unas funciones preliminares y creó un perfil de secretario de educación. Sin embargo, la responsabilidad fue aumentando en distintos aspectos, tanto a nivel local como de toda la región. Así fue necesario nombrar un secretario administrativo y recientemente la Asamblea decidió crear espacio para dos funcionarios más: uno para la parte Alta y uno para la parte Baja del río, con el propósito de apoyar y facilitar la comunicación y el trabajo de los maestros comunitarios.

Cada comunidad, hace las veces también de gobierno escolar comunitario, pues son los padres, junto con las autoridades tradicionales, los que velan localmente por el trabajo escolar. Ya en el espacio propiamente de la escuela, es el coordinador el que lleva la vocería del proceso, con su consiguiente responsabilidad para facilitar y estimular el trabajo del personal docente y quien recibe y trata inicialmente los casos de los estudiantes y de los maestros y especialistas locales.

Estamos en permanente análisis y reflexión acerca de cómo debemos manejar la educación en nuestro territorio en general y en cada una de las comunidades y escuelas comunitarias en particular. En los acuerdos internos del manejo de la educación, cada comunidad está construyendo los criterios para el manejo y el gasto de la dotación de mercados, manejo y gasto de los elementos de intercambios. Le corresponde directamente al capitán de la comunidad respectiva otorgar o negar licencias, permisos y comisiones a los maestros comunitarios. Igualmente es la competencia de la comunidad educativa proceder disciplinariamente contra aquellos maestros que incurran en faltas que van en contra de los perfiles de los docentes que ya están establecidos por ACAIPI. De esta manera estamos en la búsqueda de la autonomía para la toma de decisiones en asuntos que directamente afectan al proceso educativo propio y finalmente tienen incidencia en la educación de nuestros niños y niñas.

2.1.5. Programa de salud intercultural

Cada grupo étnico que habita en nuestro territorio cuenta con un sistema de gobierno tradicional encabezado por los *He gua* (Curadores de Mundo o Tocadores de Yuruparí) y los *~Kubuá Rodori ~Wadogi* (*chamanes o Curadores de las Épocas*). La medicina tradicional en la zona es muy importante, ya que de acuerdo con el conocimiento cultural, la causa de las enfermedades radica en el incumplimiento de los calendarios ecológicos tradicionales, de las dietas o restricciones que ordena el *~kubú* al hacer una curación, o el irrespeto de los sitios sagrados. Esta medicina está a cargo de los *~kubuá*, que tienen diferentes especialidades de acuerdo a la curación que se les hizo al nacer y a su formación. Los *~kubuá* por medio de las curaciones y rituales propios de cada época mantienen el balance ecológico de la naturaleza; de igual manera, hacen las curaciones y prevenciones necesarias para cada una de las etapas de la vida de las personas desde su nacimiento y para las diferentes actividades o trabajos que las personas realizan. La importancia de este sistema de salud es vital también para la preservación de los sistemas ecológicos, para afianzar la identidad cultural y para favorecer y reforzar la autonomía de las sociedades indígenas en el manejo de nuestros territorios. A pesar de que este sistema ha sido el encargado de mantener la salud de nuestra gente y la oferta constante de recursos para la supervivencia, modelos centralizados y concebidos desde el centro del país han tendido a desvalorar nuestros procedimientos tradicionales de prevención y curación. En los 90's el gobierno departamental inició una cruzada para construir Puestos de Salud en algunas de las comunidades de ACAIPI y nombró promotores supuestamente para mejorar el acceso a servicios médicos, odontológicos y de vacunación. Dichos puestos de salud y las unidades de cobertura se construyeron bajo una perspectiva occidental bastante asistencialista, donde la atención a la enfermedad y el suministro de medicamentos se convirtió en prioridad, demeritando la noción de curaciones preventivas según las épocas del calendario y sus peligros, el seguimiento de dietas y restricciones tanto sexuales como alimenticias que caracterizan la medicina tradicional de la zona; estos puestos de salud se construyeron además con materiales como cemento y zinc, que hacen de estos centros de atención lugares muy calientes y no sirven para la conservación de medicamentos y mucho menos para la atención y tratamiento de pacientes. Los promotores no eran de la zona, no hablaban la lengua y por ende no promovían el cumplimiento de las recomendaciones de los sabedores tradicionales. Además, la dotación de medicamentos casi siempre era insuficiente o inútil, pues se envían grandes cantidades de tratamientos para enfermedades poco existentes en la región y pequeñas cantidades de aquellos medicamentos que se necesitan más (antibióticos, analgésicos y antimicóticos de uso externo).

Iniciaron también programas para realizar correrías médicas por parte de un grupo de médicos, enfermeras, odontólogos y bacteriólogos que si bien tienen buena voluntad, sus recorridos se hacen muy de vez en cuando y en su mayoría son profesionales sin experiencia ni conocimiento de las enfermedades de la región. Peor aun (con algunas excepciones) son profesionales sin ningún tipo de entrenamiento para trabajar con pueblos indígenas. Esto ha generado muchos problemas, pues no se tiene en cuenta la forma de manejar tradicionalmente la salud y la enfermedad.

Por eso estamos convencidos de que la mejor manera de garantizar la permanencia de nuestro propio sistema de salud es siguiendo las recomendaciones de los sabedores, realizando los rituales en las épocas definidas por ellos, respetando los lugares sagrados, siguiendo las dietas, transmitiendo los conocimientos referentes al manejo tradicional del territorio y siendo muy selectivos en el tipo de apoyo que necesitamos de la medicina occidental.

En los últimos 7 años también el marco de las investigaciones hemos emprendido estrategias para articular e integrar los desarrollos del proceso de revitalización cultural e investigación ambiental con el sistema tradicional de salud. A pesar de que este proceso está comenzando, hasta el momento contamos con investigaciones participativas que nos han ayudado a identificar quienes son nuestros médicos tradicionales (contamos con un grupo de más de 200 sabedores tradicionales que cumplen diferentes funciones en cuanto a la promoción, prevención y curación de la población en general), cuáles son sus funciones en cada época de ciclo anual, cuales son las enfermedades de mayor prevalencia en cada época y cuáles son los tratamientos tradicionales mas pertinentes. Hemos diseñado estrategias para evaluar y monitorear las labores de cada uno, lo cual ha generado mucha responsabilidad en los viejos y chamanes; también en los jóvenes pues nosotros les estamos colaborando a los viejos en el registro de la información sobre los pacientes que atienden y los rituales que realizan. El hecho de tener esa información sistematizada y de estar aprendiendo metodologías de investigación y sistematización de datos nos ha ayudado mucho a entender mejor la manera como el mundo occidental planea y entiende la salud. Nosotros tenemos una manera de vivir y entender el concepto de salud muy diferente, pero es importante que podamos articularnos y utilizar de la mejor manera algunos de los avances tecnológicos y médicos que la medicina occidental aporta, siempre y cuando nuestra tradición y conocimiento sean siempre respetados y priorizados.

Cada vez más la gente se apropia de nuevo de su sistema tradicional de salud. La información recopilada y sistematizada con los agentes de salud locales, se ha venido convirtiendo en insumos para negociar con la

Secretaría Departamental de Salud, las condiciones sobre la prestación de los servicios de salud, así como la construcción de un Plan de Atención Básica Indígena PABI.

Ha habido un creciente respeto e inclusive apoyo económico por parte de las entidades estatales para poder apoyar la realización de investigaciones locales, reuniones, encuentros, etc. Se han establecido convenios interadministrativos, acuerdos y alianzas entre ACAIPI y la Secretaría de Salud Departamental, que le apuestan a una nueva forma de manejar la salud que articule tanto la medicina indígena como la occidental. Si bien se perciben avances, es un proceso incipiente que requiere de transformaciones al interior de nuestras comunidades y del gobierno departamental.

3. IDENTIFICACIÓN DEL SOLICITANTE

3.1. Entidad Responsable del PES

La Asociación de Capitanes y Autoridades tradicionales indígenas del río Pira Paraná ACAIPI, es la organización que formamos todos los habitantes del río Pira, en 1996 para fortalecer el manejo tradicional y el gobierno propio de nuestro territorio. Es la organización que viene pensando, estructurando y elaborando el Plan Especial de Salvaguarda; y será la organización responsable de su ejecución e implementación.

Las Asociaciones de Autoridades Tradicionales Indígenas -AATI- son Entidades Públicas de Carácter Especial, con personería jurídica, jurisdicción territorial, patrimonio propio y autonomía administrativa. La jurisdicción de ACAIPI comprende un área de 5400 km² al sur del Gran Resguardo del Vaupés. Su población, cercana a los 2000 habitantes, pertenece a las étnias Barasana (~*hadera*, *yeba* ~*basa* ~*itada*, *ria*~*tuda*); Eduria (*Eduria*); Makuna (*ide* ~*basa*), Bará: (*wai* ~*basa*), Tatuyo: (~*sida*), Tuyuca y Carapana entre otras, quienes hablan siete lenguas diferentes pertenecientes a la familia lingüística Tukano Oriental². Cada una de estas étnias cuenta con un sistema de gobierno tradicional encabezado por los *Hee gua* (Curadores de Mundo o Tocadores de Yuruparí) y los ~*Kubúá Rodori* ~*Wadogi* (chamanes o Curadores de las Épocas). Nosotros hemos logrado mantener viva nuestra tradición, no obstante el enorme impacto provocado por el

² Para la escritura de palabras en las lenguas Tukano Oriental del Pirá se respetará el alfabeto establecido por las etnias de la zona. Las lenguas Tukano se caracterizan por ser fuertemente nasalizadas: fonéticamente, tenemos m, n, ñ, y una nasal velar que se puede transcribir ng, y suena como la [ng] de long, en inglés. La nasalidad se transmite sobre la sílaba y más allá de ella, sobre la palabra entera. Desde el punto de vista fonológico las consonantes orales b, d, y, g se realizan nasales [m],[n],[ñ],[ng] en contexto nasal. Teniendo en cuenta los rasgos fonológicos estas consonantes son las mismas, solo difieren en cuanto al paso del aire por la boca o por la nariz. Así pues las palabras nasales se escriben con un signo nasal (~) que se antepone a la palabra.

contacto con el mundo no indígena. Hemos venido haciendo un trabajo dedicado y constante para garantizar que los conocimientos que nos fueron entregados por los creadores se transmitan a generaciones futuras y sigan manteniendo el equilibrio tanto social como medio ambiental de la región.

Los pueblos indígenas del Pirá nos unimos para poder trabajar en beneficio de las comunidades, para poder manejar nuestra cultura, el medio ambiente, y tener más claras las políticas de manejo de la naturaleza en el territorio donde vivimos. Es muy importante unirse para poder defender el territorio conjuntamente. Para demostrar que este territorio es nuestro y que tenemos los conocimientos para manejarlo. Aquí no se trata de pelear... con nadie. Al contrario, poder identificarnos como hermanos de un solo país.

3.2. Entidades Participantes

En todo este proceso de organización y consolidación de nuestros sistemas propios de gobierno, desde 1996, hemos contado con el apoyo de La Fundación Gaia Amazonas –FGA- la cual es una organización no gubernamental. La FGA que desde hace más de 20 años acompaña y apoya a diversas organizaciones indígenas de los departamentos del Amazonas, Vaupés, Caquetá y Guainía, actualmente asiste a más de 17 AATIs y ha venido consolidando equipos de trabajo interculturales e interdisciplinarios con el fin de acompañar de una manera integrada y articulada los procesos organizativos de las asociaciones. La Fundación tiene como filosofía apoyar las iniciativas y propuestas de las comunidades locales y brindar asesoría y capacitación en cuestiones ajenas a la cultura como lo son administración, manejo de recursos y planeación estratégica. Si bien la cultura tradicional y el apoyo de los sabedores y ancianos es el pilar principal del trabajo, el puente intercultural que se ha generado entre la Fundación y los líderes de las AATIs ha permitido hacer un uso eficiente y pertinente de la tecnología poniéndola al servicio de la protección y mantenimiento de la cultura local. La estrategia de acompañamiento a los procesos de ordenamiento territorial y revitalización cultural que promueve y apoya la FGA, se ha fundamentado en la valoración del conocimiento cultural relativo al manejo del territorio; la promoción de la participación activa de toda la población del río tanto en la definición de las propuestas, como en la evaluación permanente de sus avances, y en el reconocimiento de la importancia del rol de la mujer en el manejo del territorio y del gobierno.

ACAIFI también ha contado con el apoyo del programa de Concertación del Ministerio de Cultura el cual financió por 4 años consecutivos específicamente las actividades desarrolladas por los grupos de investigación de todo el río Pirá Paraná (recorridos, reuniones, materiales para la recopilación de información y bonificaciones a investigadores). Aporto un total de \$89.190.000 discriminados de la siguiente manera: en

el 2003 \$8.000.000, en el 2004 \$ 31.690.000, en el 2005 \$ 33.000.000, en el 2007 \$ 16.500.000. Así mismo ha contado con el apoyo y asesoría metodológica del Grupo de Patrimonio Cultural Inmaterial Dirección de Patrimonio del Ministerio de Cultura.

3.3. Equipo de trabajo para la elaboración del PES

La Asamblea de Autoridades Tradicionales y Capitanes de ACAIPI reunida en la comunidad de Puerto Antonio, bajo Pira Paraná durante los días 12 y 13 de Mayo 2010, definió y planificó una estrategia para la elaboración participativa del Plan Especial de Salvaguardia *He Yaia ~Kubua Baseri Keti Oka*. Estableció que el equipo responsable para la formulación del PES debería estar conformado por un grupo representativo de líderes de las diferentes etnias y de las áreas de trabajo de la asociación, en los que debería estar: el representante legal, líderes del grupo de mujeres; agentes-investigadores y coordinadores del sector medio ambiente; coordinadores pedagógicos y maestros comunitarios de ACAIPI.

El equipo que la Asamblea de ACAIPI designó fue el siguiente: Guillermo Kolver Rodríguez: Representante Legal de ACAIPI, Ricardo Marin, representante de los *~kubua*, Roberto Marín Noreña: Delegado de Medio Ambiente de ACAIPI, Maximiliano García y Libardo Bolívar: coordinadores pedagógicos del Bajo y Alto del río Pirá Paraná, Rosa Marín (Sabedora Tradicional), María Judith León, representantes de las mujeres, Faustino Benjamin, secretario técnico medio ambiente, Tarsicio Vanegas, representante de los maestros comunitarios y un Grupo de líderes jóvenes encargados de la elaboración de actas y del registro sonoro y sistematización de la información.

Por otra parte la Asamblea de Autoridades Tradicionales y Capitanes de ACAIPI solicitó el apoyo técnico de los asesores de la Fundación Gaia Amazonas Nelson Ortiz y Silvia Gómez (asesora externa) y la asesoría y orientación de Adriana Molano, representante del Grupo de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Dirección de Patrimonio del Ministerio de Cultura.

Con el acompañamiento de asesores de la FGA este equipo realizó un recorrido por las comunidades del río Pirá Paraná donde desarrollaron talleres locales, (uno por cada grupo étnico presente en la jurisdicción de ACAIPI: Makuna, Itana, Wese Gana, Barasano, Eduria, Bará y Tatuyo) acompañados por grupos de líderes locales y comunitarios propiciando espacios de diálogo y, la reflexión para la toma de decisiones en torno a los siguientes aspectos:

- La situación actual del Conocimiento Tradicional *Hee Yaia Keti Oka* en cada grupo étnico

- Diagnóstico de tensiones y un mapa de los actores actuales involucrados
- Factores internos y externos que amenazan con deteriorar la manifestación cultural
- Medidas de preservación de la Manifestación *Hee Yaia Keti Oka*
- Estrategias que le permitan a ACAIPI el control de los impactos que se generen por este reconocimiento
- Medidas y estrategias para la preservación y fortalecimiento de los conocimientos tradicionales relativos al conocimiento ancestral propio de las mujeres
- Medidas de evaluación, control y seguimiento del PES.

4. MECANISMOS DE CONSULTA Y PARTICIPACIÓN UTILIZADOS PARA LA ELABORACIÓN DEL PES

La decisión de ACAIPI de formar parte de LRPCI es el resultado de muchos años de análisis colectivo sobre la cultura propia y sobre la necesidad de poner en marcha propuestas que vengan de adentro de las comunidades y respondan a las necesidades que nosotros mismos hemos identificado. Por eso este nuevo paso que damos hacia el reconocimiento tanto nacional como internacional de nuestro conocimiento tradicional, expresado en nuestras lenguas, los rituales, el Yuruparí, la oratoria y los lugares sagrados entre otros, no se desliga en ningún momento y es complementario al proceso organizativo que ACAIPI ha venido desarrollando. Nosotros entendemos el PES como una oportunidad para fortalecer los procesos en educación, salud, medio ambiente, manejo territorial y gobierno propio en su integralidad, pues es un acuerdo social que hacemos entre nosotros mismos, que refuerza el camino que ya venimos recorriendo pero también abre puertas a otras entidades que han demostrado interés y compromiso en reconocer y proteger el valor de los conocimientos ancestrales. En esa medida será ACAIPI y sus actuales estructuras de gobierno quienes se encarguen directamente de dar la orientación para ejecutar e implementar los objetivos y medidas de salvaguarda que en este PES se definen.

Cuando nosotros nos referimos a la manera como se toman decisiones y se estructura nuestro gobierno tradicional, en el centro siempre se encuentran los sabedores tradicionales y mayores. Ellos orientan y protegen el quehacer de la organización por medio de sus conocimientos expresados en prácticas rituales, prescripciones y consejos. Su palabra es escuchada y respetada y los jóvenes líderes guían sus ideas por la experiencia de los mayores (Asamblea de Autoridades Tradicionales). Por su parte las mujeres, los hombres y los jóvenes de todas las comunidades y malocas, participan en la toma de decisiones pues eligen a un capitán o autoridad que los representa ante la Asamblea General de Capitanes. Estos últimos junto con otras cabecillas lideran las actividades definidas por la Asociación en cada comunidad. En algunos casos los

capitanes son sabedores tradicionales y en otros, jóvenes líderes que dominan el español y tienen capacidad para negociar e interlocutar con el mundo blanco. No obstante los mayores siempre están orientando las decisiones desde la maloca y el trabajo diario.

En los últimos años el proceso organizativo de ACAIPI se ha fortalecido y consolidado notablemente y los programas específicos de salud, educación y manejo ambiental han venido requiriendo más supervisión y atención por parte de nosotros los líderes. Por esto la Asamblea General de Capitanes decidió nombrar delegados sectoriales con experiencia en los diversos temas para así estar en capacidad de acompañar a las comunidades internamente en sus procesos de reflexión y planificación por un lado, y por otro servir de interlocutor y garante entre las comunidades y los organismos gubernamentales.

En la actualidad la Asociación cuenta con dos delegados o secretarios de Educación uno técnico pedagógico y otro administrativo, quienes han venido coordinando el proceso de descentralización de los programas de educación en la zona que suponen la administración completa por parte de ACAIPI de los recursos para impartir el servicio de educación en las escuelas del Pira Paraná. Un delegado de Salud quien coordina el desarrollo de actividades y programas al interior de las comunidades en lo referente al sistema tradicional de salud (curaciones, rituales etc.) así como la ejecución de programas de Salud con la Secretaría Departamental de Salud del departamento del Vaupés. Dos delegados de Medio Ambiente, una para el Alto Pirá y otro para el Bajo Pirá, quienes se encargan de coordinar los grupos de investigación y las actividades que se están desarrollando en las comunidades con respecto al manejo de los recursos naturales, lugares sagrados, los acuerdos para el manejo del macroterritorio con otros grupos étnicos y las relaciones con otras AATIs de la región.

En términos generales todas las decisiones que tomamos en ACAIPI son consultadas y ampliamente discutidas por las comunidades, para posteriormente ser deliberadas en reuniones regionales. Desde el 2002, los delegados de educación, salud, medio ambiente y las representantes de los grupos de mujeres, desarrollan recorridos por todas las comunidades (pasamos mínimo 5 días por comunidad) para compartir con la gente su situación, las propuestas y posibles soluciones a problemáticas que se presenten en las comunidades. Hasta el momento hacemos un promedio de 2 recorridos y 4 reuniones regionales anuales. Los líderes y delegados con el apoyo de los asesores de la Fundación Gaia Amazonas, somos quienes planificamos, organizamos y lideramos las actividades de los recorridos. Luego elaboramos informes que son los insumos que se discuten en las asambleas generales. Hay recorridos en los que se tratan temas específicos de Educación, Salud, Medio ambiente o seguridad alimentaria o hay otros en los que justamente

el propósito es articular todos los sectores y buscar sinergia y congruencia entre las estrategias que se planean para cada sector.

Dado que ser parte de la LRPCI es una oportunidad que tiene implicaciones en todos los sectores de trabajo de ACAIPI, pusimos todo nuestro esfuerzo para que la población en general comprendiera muy bien el concepto de Patrimonio Cultural Inmaterial, se discutieron ampliamente las ventajas y desventajas que implica ser parte de la LRPCI y las responsabilidades que la organización y cada individuo tiene que asumir para lograr que realmente ACAIPI logre proteger y conservar su gran riqueza tanto ambiental como socio-cultural.

Los primeros encuentros comunitarios de Capitanes y líderes se llevaron a cabo en el segundo semestre del 2009, cuando se discutió la posibilidad de postular el Conocimiento Tradicional para el Manejo del Mundo de las etnias del Pira Paraná *Hee Yaia ~Kubua Baseri Keti Oka* a la LRPCI. Luego del viaje de Roberto Marin Noreña, delegado de Medio Ambiente de ACAIPI a Bogotá para presentar la postulación en nombre de todos nosotros, se convocó a una reunión regional para socializar la aceptación del Consejo Nacional de Patrimonio y planificar los pasos a seguir en la comunidad de San Miguel, en el medio río Pirá. A dicha reunión asistieron miembros de todas las comunidades, especialmente los capitanes quienes decidieron continuar con el proceso. Para nosotros los pobladores del Pirá el proceso de construcción del Plan Especial de Salvaguarda es una oportunidad para evaluar el trabajo que hemos estado haciendo durante estos años y poder proyectarnos a futuro.

Para darle continuidad al proceso de elaboración del PES, posteriormente en la Comunidad de Puerto Antonio se llevó a cabo una reunión regional donde participaron las autoridades tradicionales, los capitanes, investigadores, maestros, líderes, representantes de todas las comunidades, la coordinadora del grupo de Patrimonio Inmaterial Adriana Molano del Grupo de Patrimonio del Ministerio de Cultura y los asesores de la Fundación Gaia Amazonas Nelson Ortiz y Jorge Gonzales para recibir asesoría del Ministerio de Cultura para la elaboración del PES. Después de días de deliberación la Asamblea General de Capitanes decidió emprender la elaboración del PES definiendo estrategias en terreno que garantizarán la plena participación de todos los grupos étnicos de la zona.

Durante los tres meses siguientes (Mayo, Junio y Julio de 2010) se llevaron a cabo reuniones-locales por grupos étnicos para desarrollar discusiones mas detenidas sobre la postulación y recoger todas las propuestas de la gente sobre las medidas de salvaguarda que será necesario implementar para lograr el reconocimiento del conocimiento de los grupos étnicos del Pirá. A continuación se enumeran las reuniones que se llevaron a cabo y se adjuntan actas y acuerdos de cada una de ellas.

Comunidad Anfitriona	Comunidades Participantes	Etnia Mayoritaria	Fecha	Coordinadores PES y Principales líderes y autoridades Participantes
Puerto Antonio	Puerto Antonio, Toaka, Puerto Esperanza	Makuna <i>IDE ~BASA</i> (Gente de Agua)	20, 21 y 22 de Mayo	Maximiliano García, Guillermo Rodríguez y Sabedores Tradicionales de la parte baja del Pirá Paraná.
Santa Isabel, (Caño Comeña)	Santa Isabel, Santa Rosa, Puerto Inaya, Puerto Amazonas	Itana <i>ITA~DA</i>	26 y 27 de Mayo	Tarcicio Vanegas, Ignacio Valencia, Dagoberto Nuñez, Emilio Valencia y otros sabedores tradicionales del Caño Comeña.
Piedra Ñi	Piedra Ñi	Rase Gana <i>RASE ~GADA</i>	31 de Mayo y 1 de Junio.	Lizandro Flores, Raúl Gutiérrez, Ivan Restrepo, capitanes y líderes del medio Pirá Paraná.
San Miguel	San Miguel, Malocas de Caño Colorado y Comunidad Millano de Caño Tatu	Barasano <i>YEBA ~BASA</i> (Hijos de Yeba)	7 y 8 de Junio	Ricardo Marín, Roberto Marín, Rosa Marín, Vitalino Marín y sabedores tradicionales de Caño Tatu y Caño Colorado.
Sonaña	Sonaña, Malocas de Caño Piedra y Caño Estrella	Eduria Eduria (Descendientes de Anaconda Remedio)	12, 13 y 14 de Junio	Faustino Benjamin, Francisco Benjamin y sabedores tradicionales Eduria de los caños aledaños a la comunidad de Sonaña. Representantes de los grupos de mujeres.

Puerto Ortega	Puerto Ortega, Villanueva, Maloca de Moawi	Barasanos y Bara (<i>Wai ~Baha</i>) Gente Pez	15 y 16 de Junio	Reinel Ortega, Benedicto Ortega, Patricio Morales y representantes de los grupos de mujeres y de investigación de medio ambiente.
~Heda	Hena, Puerto. Córdoba y Utuya y Yoaya, Malocas del Cerro Golondrina y Caño Jañaña	TaTUYO ~HEDA (Descendientes de Anaconda Celeste)	19 y 20 de Junio	Libardo Bolívar, Ramón Barreto y todo el grupo de sabedores los tradicionales y mujeres de la zona alta del río Pirá Paraná-

(Ver Anexo 4)

El equipo que hasta el momento ha estado encabezando la elaboración del PES (descrito en el numeral 1.3.), fue el encargado de llevar a cabo las actividades y elaborar toda la documentación requerida para garantizar que las propuestas definidas por las comunidades quedaran registradas en el PES. Así mismo un equipo Asesor de la Fundación Gaia Amazonas brindó asesoría en coordinación con el Grupo de Patrimonio Cultural Inmaterial del Ministerio Cultura.

Para ACAIPI se constituye en un reto y a la vez en una oportunidad articular el PES con las demás dinámicas de la Asociación y con los procesos que se viven en esta región mas allá de nuestra jurisdicción político administrativa, pues las medidas de salvaguarda, las reflexiones sobre la situación actual y las ideas que de este proceso surgen, constituyen una gran coyuntura favorable para seguir avanzando en la puesta en marcha de estrategias pertinentes de educación, de salud y sobre todo nos permiten avanzar en la difícil tarea de mantener vivo y activo el conocimiento tradicional para el manejo de nuestro territorio y la vida que nos fue entregado por los creadores.

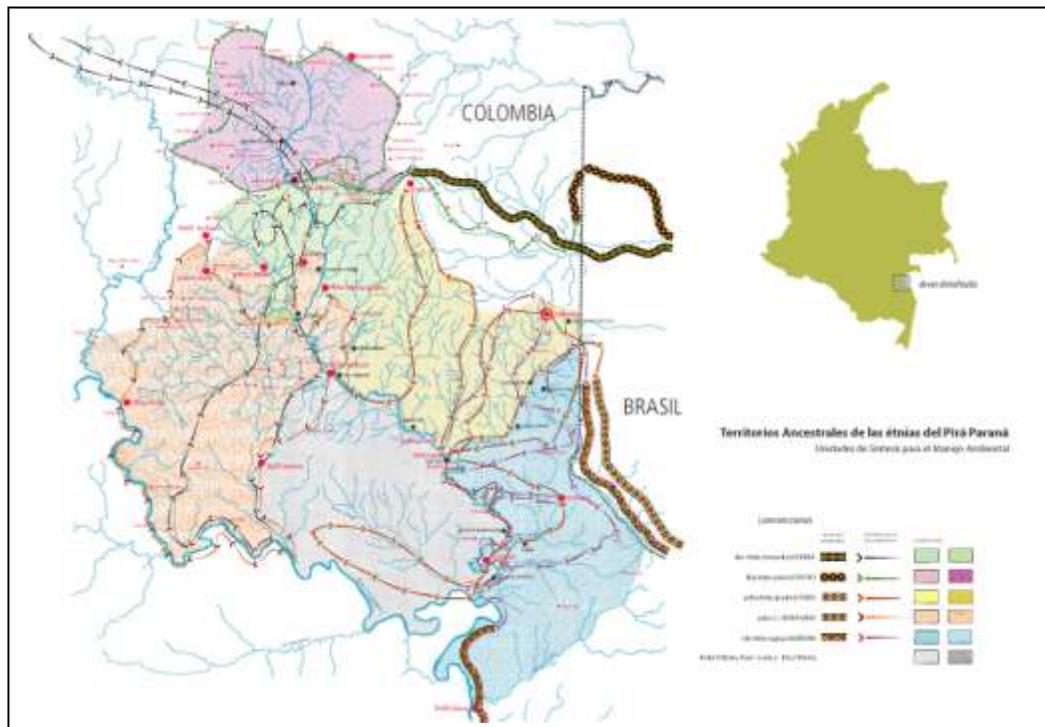
5. DIAGNÓSTICO Y ESTADO ACTUAL DE LA MANIFESTACIÓN: RIESGOS, FORTALEZAS, Y PROBLEMA

Maximiliano García y Sabedores Tradicionales, Comunidad de Puerto Antonio.

“ Desde el origen los habitantes del Pirá Paraná recibimos de nuestros antepasados conocimientos para curar Hee –Yurupari- y para hacer los bailes y rituales en cada una de las épocas del calendario. Nos fueron entregados conocimientos curativos y rezos especiales para curar a los niños recién nacidos, a los niños en crecimiento, a las mujeres, a los jóvenes que inician su proceso de formación así como conocimientos para curar accidentes como picaduras de culebra y otros. Vivir en la selva no es fácil y para sobrevivir necesitas también conocimientos para identificar sus características y movimientos, sus cambios y transformaciones. Nuestros abuelos nos vienen enseñando como vivir en este territorio, como valorar e identificar las diferentes especies de plantas, animales, medicinas y diferentes materiales que la selva nos da. Tenemos conocimientos que orientan las actividades que debe realizar la gente en las diferentes épocas del calendario ecológico para saber cuándo es el mejor momento para tumbiar chagra, sembrar, recoger cosechas, salir a pescar y salir de cacería. Los abuelos nos dejaron conocimientos arquitectónicos que enseñan cómo construir nuestras grandes casas o malocas y la manera tradicional y apropiada de preparar el tabaco y polvo de coca o mambe con el cual diariamente nos comunicamos con los ancestros También conocimientos artesanales y las historias para elaborar los instrumentos de danza, los bancos de pensamiento, los instrumentos sagrados como plumajes necesarios para las celebraciones rituales que curan las épocas y el mundo. Los creadores le dejaron a las mujeres conocimientos muy especiales para encargarse de los cultivos, de la preparación de los alimentos, de la organización de los rituales y de la crianza de los hijos. Nosotros conservamos el sentido de respeto y la valoración que se le debe dar a los sitios sagrados. Y lo mas importante es que tenemos aun sabedores tradicionales que poseen todo ese conocimiento milenario, lo aplican velando por la salud y el bienestar tanto de la gente como del bosque”. En los últimos años hemos consolidado nuestra propia organización indígena ACAIPI, que nos apoya y está constantemente trabajando, coordinando, conectando y generando nuevas ideas para que la gente en las comunidades esté bien y pueda mejorar su manera de vivir. Tenemos muchas riquezas pero no nos damos cuenta que si no mantenemos la unidad y cumplimos a cabalidad con las medidas que entre todos definamos, no vamos a lograr recomponer nuestro sistema de gobierno tradicional y la falta de consenso interno terminará por darle paso a las amenazas externas que pondrán en más riesgo nuestra supervivencia. A pesar de que aún contamos con grandes sabedores tradicionales y líderes, nos falta más, en el sentido en que lo que propongamos hay que ponerlo en práctica. Después de evaluar pensamos que las debilidades internas que ponen en peligro nuestras manifestaciones culturales se condensan en las siguientes realidades. Realidades que tendremos que afrontar con medidas de salvaguarda y protección muy rigurosas.”

Análisis general de actores:

En La cuenca del río Pira Paraná, habitamos aproximadamente 2000 personas pertenecientes principalmente a ocho grupos étnicos diferentes (Makuna, Itana, Barasana, Bara, Tuyuca, Eduria, Tatuyo y Magiña), pero que pertenecen a la misma familia lingüística Tukano oriental. Todos estos grupos derivamos de los mismos ancestros primordiales, (~*Robi ~Kubu* la Madre Tierra y *He Hido*, Anaconda Yurupari, quien llegó del Cosmos) aunque posteriormente en las epopeyas descritas en los mitos se habla de antepasados anacondas particulares a cada grupo. Nuestros ancestros anaconda fueron quienes en el origen, emergieron y poblaron este territorio del Yuruparí y les entregaron a sus descendientes un territorio, los conocimientos y elementos ceremoniales para el manejo del mundo y los conocimientos para la siembra, cosecha y procesamiento de los cultivos. Cada uno de estos grupos posee por lo tanto una territorialidad específica y un sistema de gobierno tradicional particular, sin embargo todos compartimos un mismo sistema de conocimientos basado en el Sagrado Yurupari y un calendario ritual que se realiza de acuerdo a las épocas del ciclo anual. Además de estos grupos étnicos principales, en nuestra región convivimos con parientes de otras regiones que han llegado a esta tierra, principalmente en calidad de cuñados. No obstante todos respetamos las pautas tradicionales para el ejercicio chamanístico que corresponde con este territorio y trabajamos con propósitos comunes dentro de ACAIPI velando por una gran armonía.



Censo ACAIPI 2007

Ancestros	Grupos Etnicos	Sexo		
		F	M	Total general
Anaconda Pez	Bara	42	44	86
El padre Yeba	Barasano	181	235	416
	Cabiyari	3	3	6
	Carapana	21	12	33
	Cubea	2		2
	Cubeo	4	1	5
	Curripaco	1		1
	Desana	5		5
	Dia	4	4	8
	Eduria	33	53	86
Anaconda Remedio	Guanana	3	1	4
	Itana	70	73	143
El Padre Yeba	Letuama	2		2
	Macuna	169	208	377
	Majiña	54	56	110
	Mestiza	2	1	3
	Siriano		5	5
Anaconda Celeste	Tanimuka	11	8	19
	Tatuyo	144	156	300
	Tucano	11	15	26
Anaconda de Piedra	Tuyuca	41	31	72
	Yauna	6	16	22
	Yucuna	1		1
	Yujup	6	8	14
	Yuruti	2	3	5
	(en blanco)	1		1
	Total general		819	933

Los mayores y sabedores tradicionales

La generación de los mayores pasó su infancia en las malocas y muy cerca de sus padres lo cual hizo que las bases de su educación fueran primordialmente orientadas por la cultura tradicional. A pesar de que en su juventud fueron influenciados por la Iglesia Católica, vivieron los cambios en los modelos de asentamiento y de educación y posteriormente la gran mayoría fueron activos participantes de las bonanzas del caucho, las

pieles y la coca, nosotros los consideramos los herederos de los grandes chamanes del pasado. Los sabedores tradicionales de la actualidad dicen que hace algunas décadas todavía vivían algunos chamanes muy poderosos que poseían todos los conocimientos de los Jaguares de Yuruparí. Al morir ellos dejaron su legado en varios aprendices, pero no existe uno que tenga la capacidad de manejar la totalidad de los conocimientos, razón por la cual entre ellos siempre es necesario buscar apoyo y consejo. La generación de sabedores de hoy en día es profundamente influyente pues su conocimiento y palabra son muy respetadas por toda la población, así como por su capacidad para officiar los rituales y llevar a cabo las curaciones tanto colectivas como individuales en las diferentes épocas del ciclo anual. Son muy rigurosos en sus procedimientos, lo cual ha generado ciertos conflictos con sabedores más jóvenes quienes vienen adaptando sus procedimientos tradicionales a las actuales condiciones. Hay algunas comunidades donde su presencia es débil ya que o bien hacen parte de un grupo étnico diferente al mayoritario de la comunidad, o están muy solos sin un grupo de compañeros que puedan apoyarlos en sus actividades o no tienen mujeres que los apoyen en las labores cotidianas de producción y preparación de alimentos, lo cual debilita sus labores tradicionales. La gran mayoría no habla el español o muy poco pero dominan casi la totalidad de las lenguas nativas de la región. A pesar de que los jóvenes y líderes los respetan y su palabra no es cuestionable, muchas veces se generan tensiones entre los viejos y los jóvenes, pues hay diversos puntos de vista y expectativas que corresponden a diferencias generacionales. Por otro lado también existen tensiones entre sabedores tradicionales de diferentes grupos étnicos pues no siempre hay coordinación entre ellos para officiar los rituales y las prevenciones en las épocas convenientes.

Líderes y capitanes jóvenes

Es una generación que en su mayoría creció en los internados católicos, razón por la cual no tienen tan estrecho vínculo con la cultura tradicional aunque aprendieron de sus padres y madres la lengua y los quehaceres de la selva. Muy pocos fueron iniciados a temprana edad, como la tradición lo indica, aunque en los últimos años ya siendo adultos han ido involucrándose mucho más en el camino de preparación tradicional como consecuencia de sus trabajos de investigación. Un porcentaje ha vivido por períodos prolongados en centros urbanos y lugares alejados de las comunidades aunque, desde hace algún tiempo se percibe un movimiento importante de reubicación en sus comunidades originarias dado que en la zona hay más oportunidades de aprendizaje y trabajo que fuera de ellas. A pesar de crecer en los internados están comprometidos con la recuperación y fortalecimiento de la tradición y muchos han sido capitanes de sus comunidades, o miembros del comité coordinador, maestros o promotores de salud. Entre ellos existen ciertas tensiones más que todo que tienen que ver con el ejercicio del poder y el hecho de recibir bonificaciones. No

obstante los jóvenes están cada vez más comprometidos con el hecho de apoyar a los mayores y de realmente poner en marcha propuestas alternativas para educar a sus hijos y manejar el territorio y sus recursos de acuerdo a la tradición.

Maestros Comunitarios

Tal como lo mencionamos anteriormente más del 60% de los maestros son personas de la región que han adquirido gran experiencia pedagógica gracias a su participación en los grupos de investigación y su directo contacto con los mayores. No obstante las propuestas educativas que se plantean en las escuelas zonales son propuestas alternativas que buscan fortalecer las raíces y la cultura propia y no privilegiar los deseos de desarrollo occidental que se planifican desde el gobierno. Esto para muchos padres de familia es conflictivo pues hay quienes quieren que sus hijos sean profesionales y salgan de la región para desempeñarse en el mundo de afuera. Por otro lado se generan constantes conflictos con la Secretaria Departamental de Educación y el Ministerio de Educación Nacional, pues resulta todo un reto traducir a la lógica occidental la filosofía y la práctica educativa indígena en un sistema donde se tienden a homogenizar los programas y políticas educativas. Es un reto también mantener la administración impecable de los recursos y cumplir con los requisitos administrativos que exige la política nacional. Hasta el momento ha sido indispensable contar con asesoría legal especializada.

5.1. Amenazas Internas

5.1.1. El ejercicio de nuestro gobierno propio

Aunque todos los *~Kubua* que viven en este territorio, cotidianamente practican su conocimiento ancestral y llevan a cabo “curaciones”, ha sido difícil lograr plena coordinación e integración entre ellos. Antiguamente el calendario ritual estaba muy bien establecido, el tránsito por las constelaciones definía las épocas. Los sabedores tradicionales conocían los tiempos, siguiendo el calendario de la naturaleza se encontraban con la gente para realizar actos rituales; compartían sus consejos y así se prevenían las enfermedades.

Sin embargo las comunidades hoy en día tienen muchas distracciones. En algunas localidades no hay una comunicación muy estrecha entre ellos para estudiar y diagnosticar los problemas y enfermedades frecuentes que afectan las relaciones de la vida social de la comunidad y muchos, a pesar de ser grandes conocedores, no manifiestan su capacidad de liderazgo para dirigir a la gente. Algunos sabedores tradicionales poseen un gran conocimiento pero muchos de ellos no saben cómo tomar medidas para que la gente sus consejos y

para que la gente entienda bien que es lo que proponen. Es así como resulta cada vez más difícil que la población en general cumpla con las recomendaciones que ellos dan y en consecuencia que asuman la responsabilidad de apoyarlos más en sus labores, correrías y actividades.

Algunos mayores afirman que hay vacíos en la formación de los ~Kubua y que no todos aprendieron a ser gobernantes o maloqueros.

“A veces se realizan las curaciones de los rituales de manera equivocada, no se realizan las “curaciones” en forma, así se vuelve uno cómplice del mal y se pierde la credibilidad de ser sabedor tradicional, porque la gente entonces dice que uno no está curando, sino que por el contrario está generando más enfermedades, que el chamán es el que está acabando la gente. Esto ocurre por falta de un completo conocimiento en el desarrollo de los pasos que se deben seguir para la Curación del Mundo”. Francisco Benjamín, Maloca Tradicional Sonaña Junio 2010.

5.1.2. La transmisión de conocimientos tradicionales a jóvenes de las nuevas generaciones

En algunas localidades hay bastante preocupación de parte de los ~Kubua hacia la juventud actual, porque algunos no siguen cabalmente las recomendaciones, una vez que se inician en el conocimiento *Hee Yaia Keti Oka*, y hacen parte de los rituales de iniciación.

“Nosotros organizamos actividades rituales en las diferentes épocas del año de acuerdo con nuestro calendario ecológico, practicamos las “curaciones” ~Wadore, hacemos los rezos *Baseri* y tratamientos *Keare* para tratar las enfermedades, por eso también es necesario el cumplimiento de las dietas para mantener la buena salud y poder adquirir el verdadero y pleno conocimiento”. Tradicional Dagoberto Nuñez, Comunidad de Santa Isabel.

Las dietas *Bedire* están dadas desde el origen, desde el surgimiento del hombre, son muy importantes porque el mismo *He ~Hido* El Gran Anaconda Yuruparí desde el principio las estableció. La palabra dieta a la vez significa consejo, norma, orden, regla y son fundamentales para poder acceder al Conocimiento *Keti Oka*.

Siguiendo estas pautas tradicionales los iniciados ~gaboa desarrollan una buena salud, con una buena salud física y mental pueden adquirir el *Keti Oka*, así se aprenden a convivir con la naturaleza, se conoce el origen

de la historia, se adquieren los conocimientos de los abuelos para el *Manejo del Mundo*. Siguiendo este orden primordial se logran adquirir los Conocimientos sin ninguna dificultad.

Antiguamente no se recriminaba a los niños todo el tiempo, sólo al terminar el gran ritual de Yuruparí *Hee*, se les daba a los niños iniciados palabras sencillas y ejemplares que le servían para toda su vida, por eso el *Kahi ~ba –yage-* y con el Tabaco Antiguo, *~Bido Biki*, siempre se deben respetar. Son la fuente del conocimiento.

Actualmente se presentan debilidades en este aspecto por falta de acompañamiento así como compromiso de los padres de familia y maestros para guiar y ayudar a cumplir las *dietas* a los niños. A veces por falta de condiciones básicas como suficiente alimento cultivado para que el niño pueda nutrirse de los alimentos permitidos durante su dieta (*Bedire*), no se pueden seguir las recomendaciones. El compromiso y la disciplina necesarios para toda la vida se adquieren siguiendo estos primordiales métodos de aprendizaje.

Los sabedores tradicionales aseguran hacer su parte, pero tienen dificultades para encontrar buenos aprendices, a pesar de que en los últimos años gracias a este proceso, se ha aumentado el interés por parte de ellos.

Generalmente después de haber visto el sagrado Yuruparí por primera vez, lo que ocurre a temprana edad, y de haber cursado la básica primaria en las escuelas comunitarias de ACAIPI, los adolescentes pasan a cursar su educación media en el colegio departamental de Piedra Ñi. Allí ellos llevan una vida muy diferente a la vida en las comunidades y cuando regresan con sus familias les cuesta trabajo profundizar en su Conocimiento Tradicional. Se va rompiendo la comunicación entre padres e hijos y los muchachos terminan por tener otros gustos y prioridades. El modelo educativo de la básica secundaria actual no privilegia la educación tradicional ni los métodos de enseñanza tradicionales. Muchas veces los jóvenes pasan años sin interesarse y para los padres es muy difícil ir en contra de las políticas de las políticas educativas del departamento.

5.1.3. Debilidades en la transmisión y práctica de saberes de las mujeres

Antiguamente las mujeres crecían y se desarrollaban al lado de sus madres.

“Así aprendíamos las mujeres indígenas. Aprendíamos a cuidar la chagra, a conocer las actividades de la mujer, pero comparando con nuestras hijas de hoy en día vemos que las mujeres son muy flojas. No van a la chagra, no madrugan a bañar temprano para tentar fuerza, no hacen desayuno temprano, ni acumulan almidón de yuca. Muchas veces las madres de las mujeres jóvenes tienen que seguir asumiendo las labores como si ellas fueran pequeñas. Las muchachas van al colegio a aprender otras cosas que no son las

requeridas para vivir en este territorio. Aprenden a leer y a escribir pero olvidan sus orígenes, las labores de la chagra, de la preparación de los rituales, de las danzas, de la manera como se atiende a la gente, de las curaciones y prevenciones según cada época. Para que mandamos a nuestras hijas al colegio si cuando salgan no van a querer regresar a colaborar con la comunidad? Ellas van a colegio y cambia su personalidad, su manera de ser. Están creciendo constantemente con hombres desde que son muy pequeñas y como no separan hombres de mujeres ellas no pueden seguir las dietas y las prevenciones necesarias para cuidar su primera menstruación. No están cerca de ninguna mujer que las oriente y es por eso que cada vez se presentan mas casos de madres solteras. La educación desde la maloca es lo que nos esta faltando. Cuando las mujeres que hayan cumplido cierta edad y adquiriendo ciertos conocimientos podrían ir al colegio, pero no antes pues no se pueden formar para ser maloqueras, contestadoras de baile y madres de la yuca para los rituales. “ Rosa Marín, Comunidad de San Miguel.

En las comunidades hay mujeres jóvenes que han regresado después de pasar años en la escuela. Ellas poco a poco van aprendiendo las labores de la chagra pero son muy pocas las que han sido curadas y han llevado la preparación necesaria para liderar un ritual. Es por eso que las mujeres han priorizado la necesidad de fortalecer la educación desde la maloca y por las mujeres mayores. Se necesitan mujeres sucesoras que tengan la capacidad de llevar los cantos, organizar a las demás mujeres para prepara la chicha, acompañar a los muchachos que son iniciados etc. Labores que las mujeres jóvenes van aprendiendo de otras a lo largo de la vida y que son indispensables para el funcionamiento adecuado y activo de la maloca como centro de conocimiento y ritualidad.

5.1.4. Las comunidades, un modelo de asentamiento impuesto

Las comunidades fueron un modelo de asentamiento impuesto por la iglesia católica a través del cual se forzó a la gente a abandonar sus malocas multifamiliares.

Muchas veces los traslados se hicieron siguiendo criterios occidentales como la facilidad de transporte y acceso, la facilidad para tener agrupada la gente y así minimizar la resistencia a la dominación política y religiosa. No obstante sabemos que la iglesia nunca tuvo en cuenta los criterios y las razones propias, que desde el saber tradicional hacen que un lugar sea apto para la ocupación humana o no. Hoy en día las consecuencias de decisiones inapropiadas se viven en las comunidades más grandes que en su mayoría están ubicada en lugares no apropiados, pues presentan baja oferta de recursos naturales, la fertilidad del suelo es muy baja o lo más preocupante aún, están ubicadas en lugares muy sagrados. Lo anterior sumado a que las familias se asientan por muchos años en un mismo lugar y la población crece sin que se den las migraciones necesarias para hacer la vida en comunidad mas sostenible, hace que crezcan los conflictos interpersonales y entre familias, que cada vez sea mas complicado ejercer un buen gobierno comunitario, prevenir brotes de infecciones, mantener buena calidad de agua potable, mantener el equilibrio entre la

protección y el uso de los recursos naturales disponibles y concentrarse en desarrollar modelos educativos basados en el conocimiento tradicional.

En estas comunidades grandes hay escuelas, puestos de salud, canchas de deportes y muchas más otras distracciones que dificultan la concentración de jóvenes y niños en sus procesos de entrenamiento tradicional. El hecho de que las comunidades están ubicadas en lugares sagrados incrementa las problemáticas pues se presentan una mayor cantidad de accidentes, enfermedades, conflictos y no es congruente con la política de ACAIPI y el deseo de promover el respeto absoluto a los lugares de origen y nacimiento de los conocimientos tradicionales.

En cuanto a la coordinación adecuada de rituales y curación de niños y niñas, en las comunidades grandes se dificulta convocar y organizar a la gente. La vida tiende a volverse muy individualizada y comienza a perderse el sentido de colectividad. Debido a que el trabajo del *~kubu* es muy exigente y a que se invierte mucho tiempo curando a la gente, la comunidad cada año debe colaborar con tumar monte para que el *~kubu* pueda hacer su chagra de cultivos, y posteriormente ayudarlo a reparar su maloca. Si estos trabajos no se logran terminar es muy difícil proceder con la formación práctica del conocimiento tradicional, con un grupo determinado de niños y niñas. La mejor solución a esta situación será tratar de conformar agrupamientos de familias más pequeños y de revivir el valor de la maloca y la chagra como complementos tradicionales primordiales para nuestra vida.

5.2. Amenazas Externas

5.2.1. Cambios en el clima

A pesar de que los Curadores de Yuruparí, los *Hee Gua* ejercen su Conocimiento Tradicional *Hee Yaia Keti Oka*, en cada nueva época, para arreglar el mundo, (*~Bakarikiro*), este no está funcionando normalmente, y ese es nuestro gran interrogante. Especialmente para los conocedores tradicionales es muy desconcertante que las constelaciones hagan su tránsito normal por el cielo, pero que eso no coincida con los cambios que deberían darse en la naturaleza. Los cambios en las constelaciones marcan los cambios de clima, los veranos o los inviernos y por todos los cambios y transformaciones que se dan en el bosque, en el río, en la chagra, en las sabanas etc. Los ciclos de todos los árboles, las plantas y los animales se dan dependiendo del clima. Pero cuando el clima no está ordenado todo se desordena. Los árboles no florecen cuando deben florecer, o sacan frutos en unas épocas que no corresponden. Entonces también los animales del bosque y peces se confunden porque no encuentran alimento cuando lo necesitan o se dan la cosechas que ellos necesitan

cuando no pueden acceder a ellas debido a las fuertes inundaciones o sequías que se están presentando. La naturaleza, como el territorio, es como un organismo que necesita de todos sus eslabones. Si hay uno que no funciona va a afectar al resto. Dependiendo de lo que suceda en el bosque o en el río nosotros sabemos cuando planear un ritual y hacer los acuerdos necesarios con los Dueños de la Naturaleza, para que la gente pueda consumir ciertos alimentos o hacer sus actividades sin que se generen enfermedades. En los últimos años el calendario no ha funcionado bien, el clima no marcha normalmente afectando el proceso de cultivos, cosechas y rituales. Antes no era así, no es lo usual. No entendemos que esta pasando pero sabemos que son fuerza externas y que entonces desde el conocimiento tradicional tendremos que buscar la manera de adaptarnos.

5.2.2. Minería

En el pasado la colonización hizo que muchos pueblos indígenas perdieran su cultura, y así perdieron sus elementos rituales, sus elementos de curación, sus valiosos plumajes y sagrados Yuruparí de esta manera poco a poco se fueron asimilando al mundo occidental sin estar preparados. Mientras así sucedía en muchos lugares, en el Pira no vivíamos estos problemas de manera tan dramática, seguro porque estamos muy aislados, y tal vez porque teníamos grandes sabedores quienes lograron proteger con el poder del espíritu esta ciencia milenaria y este territorio.

Todo lo que existe en la naturaleza es fundamental para garantizar la vida total de la tierra y por lo tanto también de la vida humana, todo hace parte del Gran Sistema Vivo, las plantas, los animales y de igual manera los minerales. Sobre estos últimos, es necesario que el conocimiento tradicional actúe para que el equilibrio se mantenga, de esto depende la vida humana. Esta ciencia hace parte del orden real que establecieron los creadores, esta es nuestra más sagrada herencia.

No entendemos porque el mundo occidental puede ver solo lucro en estos elementos; en su avaricia por la riqueza material se atreve a profanarlos. En las eras primeras de la historia del mundo existían bestias gigantes, enormes, ellos pretendían ser los amos absolutos del mundo y no querían que los seres humanos surgieran, por eso los Ayawa, los dioses del origen, lucharon contra ellos y los acabaron, los dejaron convertidos en rocas como testimonio material de estos acontecimientos.

En los lugares que quedaron petrificados estos seres primigenios se encuentran también muchos minerales que consideramos muy valiosos por su papel en la estabilidad de este territorio sagrado.

Este territorio es nuestro, conocemos su historia, nos originamos acá y somos herederos de un gran conocimiento legado por los creadores. Los minerales son parte de la vida de nosotros, si se extraen de donde están, si se profanan estos lugares, se acaba nuestra vida pero también la de ellos. La avaricia por estos recursos genera deterioro ambiental, caos social y mucha violencia, estos recursos simbolizan nuestra vida. Por eso la minería no se puede permitir jamás en este territorio de Yuruparí, esta es nuestra política. En este momento sabemos que hay políticas estatales que promueven la minería y que para nuestro territorio hay varias solicitudes de exploración. Nos sentimos en grave peligro pues detrás de la minería vendrían muchos problemas no solo ambientales sino sociales y culturales que terminarían por hacer desaparecer nuestros conocimientos de Vida.

Sabemos que la flora, la fauna y los minerales interactúan entre ellos para favorecer la vida del hombre indígena: nuestros creadores dejaron las historias, el conocimiento, para el manejo de estos territorios, y para relacionarnos adecuadamente con la naturaleza. Este conocimiento dice que los elementos minerales que componen la tierra y el territorio, no se deben extraer del lugar donde fueron dejados y menos con fines de comercialización por personas extrañas, porque eso sería un atentado para nuestra propia vida. Por eso es importante que el mundo blanco nos ayude a proteger el territorio, reconociendo nuestra política del gobierno tradicional que estamos fortaleciendo para que este conocimiento y este territorio pueda ser heredado por la nueva generación que viene.

Las riquezas minerales que posee nuestro territorio no son para destruir y explotar, porque en ella está escrita nuestra historia y son componentes de la vida de los diferentes grupos étnicos. Las riquezas minerales y forestales, son indispensables para la transmisión de conocimientos a las nuevas generaciones y desde un principio los creadores prohibieron el uso de estos recursos porque para Ellos y nosotros es lo más sagrado, este es lo que puede interpretar cualquiera que habita dentro de un territorio ancestral; de lo contrario sería destruir el planeta y la vida terrenal de la humanidad. El oro, el petróleo son patrimonio de los grupos étnicos, ellos hacen posible la vida de los diferentes seres que habitan sobre la tierra. De igual manera jamás permitiremos, que personas

extrañas y ambiciosas vengán a explotar estos recursos con fines de enriquecimiento personal, porque la vida y nuestro organismo, no son para comercializar ni mucho menos para negociar, porque la vida es sagrada y la vida no se vende ni se compra. Con el propósito de proteger esto, estamos fortaleciendo el sistema de manejo tradicional de los territorios, así que mientras que vivamos aquí, nunca permitiremos que estos recursos sean explotados por nuestros rebeldes hermanos menores, llamados blancos o extraños.

5.2.3. Turismo

Hemos sabido que en el mundo y en el país a la gente le gusta cada vez más viajar a lugares donde la naturaleza este aún protegida. La diversidad biológica y cultural se ha convertido en un atractivo para la gente que vive en las ciudades. Ellos están dispuestos a pagar mucho dinero por conocer lugares alejados. Sabemos también que hay compañías que traen gente de las ciudades a visitar lugares sagrados como Jirijirimo o la Libertad. Lugares que no son de recreo y que solo deben ser visitados por la gente local. Los lugares sagrados no son para las vacaciones de gente que no conoce su historia y que no siente los vínculos ancestrales de la memoria cultural. Para nosotros resulta una amenaza saber que podrían venir a visitarnos grupos de personas desconocidas, que no saben nada de nosotros, ni nosotros de ellos. Nuestra vida y todo lo que hacemos hace parte de un sistema de conocimientos y tienen una razón de ser. La gente blanca produce mucha basura y para nosotros sería muy triste ver que nuestros lugares más especiales están llenos de basuras y plásticos. El turismo es un término desconocido, y difícil de entender en su totalidad. Mientras que no logremos organizar y estructurar debidamente el gobierno tradicional, no aceptaremos esa posibilidad de parte de las comunidades y miembros del territorio del Pirá Paraná. Habría que convocar una reunión zonal, para discutir y analizar respecto al tema, entonces por el momento no se acepta el turismo.

5.2.4. Investigaciones de gente externa

Nuestro conocimiento así como nuestro territorio son sagrados y se manejan de una manera muy particular basada en las leyes de origen. Nosotros venimos conformando grupos de investigación

para contestarnos a nosotros mismos nuestras preguntas sobre nuestra historia y nuestra cultura. Por aquí han pasado investigadores, antropólogos, biólogos y gente que esta interesada en esta región y su cultura. Ellos han hecho importantes aportes. Pero los tiempos han cambiado y pensamos que nuestro conocimiento y la manera como lo mantenemos vivo es único. Nuestro conocimiento tiene un inmenso valor para la Amazonía, para Colombia y para el resto de la humanidad. Por eso no es juego y debe asumirse con mucha seriedad. Ahora nosotros somos quienes estamos investigando y apropiándonos cada vez más de los dones que nos dejaron nuestros abuelos. Hay compañías que están haciendo farmacéuticos, cosméticos y haciendo innovaciones con plantas y conocimientos ancestrales para el mercado. No pensamos que sea productivo tener personas externas que vengan a investigar, cuyas preguntas o resultados de investigación no vayan a contribuir con alguno de los aspectos de nuestro proceso organizativo. Por esa razón queremos concentrarnos en el fortalecimiento de nuestro gobierno tradicional y no aceptamos que personas ajenas o que no tengan el aval de ACAIPI como organización principal vengan a hacer investigaciones. Es una amenaza para nuestra forma de vida que se extraigan nuestras historias, o que se profanen los sitios sagrados. Reiteramos que no podemos aceptar que personas de afuera, vengan a desarrollar investigaciones, en busca información para objetivos que desconocemos, y que en nada favorecen a nuestros propósitos, estas ideas no serán aceptadas por los miembros del territorio. En todos los casos ACAIPI debe ser previamente consultado y todos los sabedores tradicionales hayan aceptado.

6. PROBLEMA

Como habitantes ancestrales de este gran territorio de Yuruparí advertimos que a pesar de que poseemos grandes potenciales culturales y ecosistémicos, nos falta conciencia sobre la necesidad de mantener la unidad interna en nuestra organización. Vemos debilitado el propósito de cumplir a cabalidad con las recomendaciones de los sabedores tradicionales en cuanto al gobierno y la curación de la gente y el territorio, en tanto expresiones del conocimiento ancestral. A pesar de que aún contamos con grandes sabedores tradicionales y líderes, nos falta avanzar en cuanto a la puesta en práctica de las propuestas que definimos. Estas debilidades internas junto con el conjunto de amenazas externas ponen en peligro la integridad del sistema de conocimiento ancestral heredado para manejar el mundo y cuidar la Vida; por lo cual, se hace necesario recomponer

nuestro sistema de gobierno tradicional y llegar a consensos entre los diferentes grupos étnicos para frenar las amenazas que ponen en riesgo nuestra supervivencia.

7. OBJETIVOS

7.1. Objetivo General

Fortalecer los sistemas de gobierno y curación tradicional en tanto expresiones del sistema integral de conocimiento que nos dejaron los creadores para la protección y cuidado de nuestro territorio y para la defensa y bienestar de la gente del río Pirá Paraná. Así entonces procuramos recrear, a partir de la realidad presente, un futuro que permita, por un lado, cambiar orgánicamente las situaciones desfavorables, y por otro, mantener la identidad cultural y los legados ancestrales que nos han hecho permanecer como culturas indígenas hasta hoy en día.

7.2. Objetivos específicos

- Evaluar y analizar los impactos generados por las propuestas intersectoriales de gobierno que viene implementando ACAIPI hasta el momento, y aprovechar el ejercicio participativo de elaboración del Plan Especial de Salvaguarda para repensar aquellas estrategias que están debiles y afianzar las que han demostrado ser exitosas.
- Propiciar espacios de reflexión y fomentar estrategias organizativas donde hombres, mujeres, viejos, jóvenes, niños, maestros, además de otros sectores de la población, participen en el ejercicio del gobierno tradicional del territorio desde su experiencia y conocimiento, buscando complementarse mutuamente.
- Crear mecanismos de coordinación y diálogo intercultural e interinstitucional para fortalecer desde diversas perspectivas las propuestas de gobierno propio, ordenamiento territorial y salvaguardia cultural que ha definido ACAIPI.

8. ACCIONES DEL PES (Puntos 2 A 4 Y 6 A 9 De Los Puntos Del Contenidos Pes Art 14 Del Decreto 2941)

Este Plan Especial de Salvaguarda es para nosotros la estrategia por medio de la cual actualizaremos nuestras políticas y acciones para proteger y fortalecer nuestro sistema tradicional de conocimientos Hee Yaia Ketí Oka, para poder seguir cuidando la Naturaleza y la Vida. Este territorio es el corazón del mundo, por eso el PES es urgente, necesario y servirá como ejemplo y referente para otros pueblos, ahora también que el mundo blanco y en especial el gobierno nacional valora este conocimiento.

Este plan no quedará sólo en el papel, cada familia que habita en esta zona se ha comprometido con su ejecución y será un proceso en movimiento que se ira transformando a medida que las acciones se vayan desarrollando. En este texto solo planteamos ideas y algunas propuestas para orientar y definir unas líneas de acción. Pero el proceso y la gente misma serán los encargados de implementar las ideas y de darles forma.

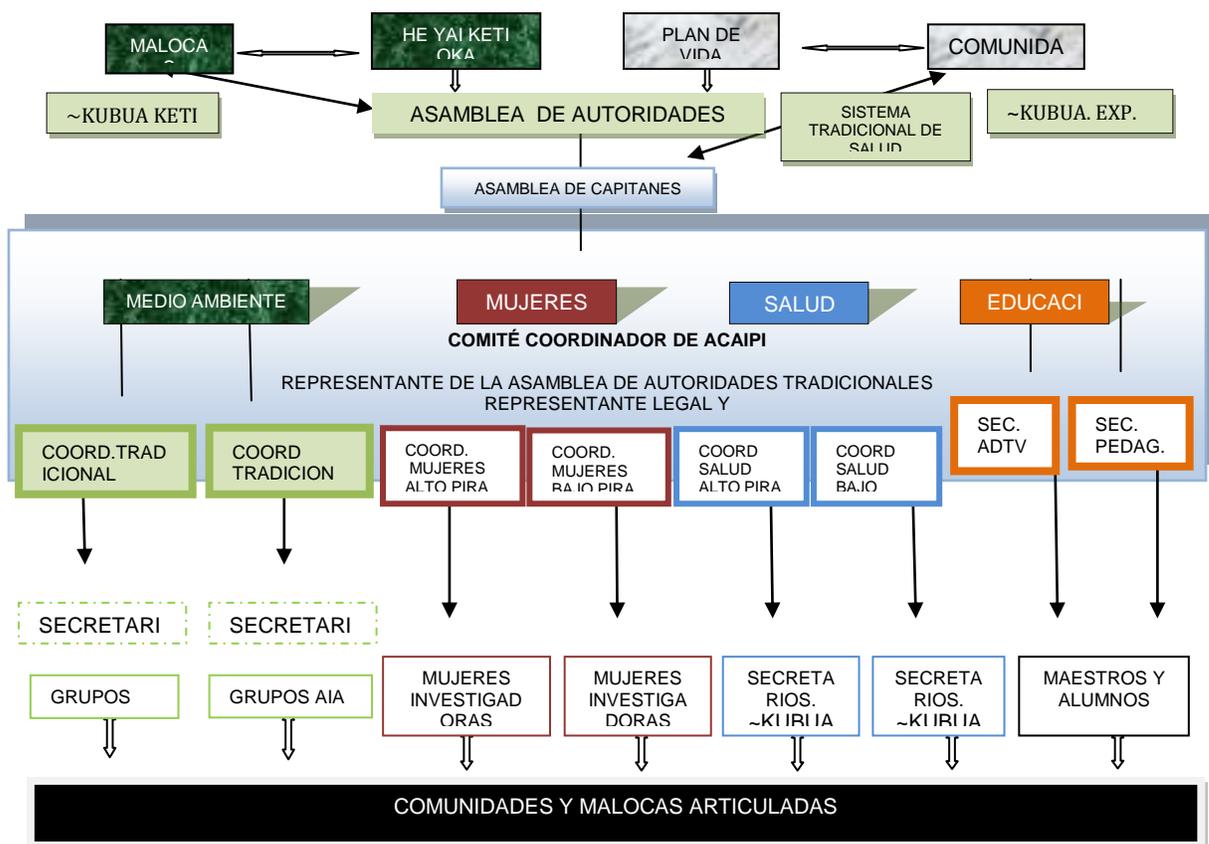
Durante las 7 reuniones que desarrollamos a lo largo de todas las comunidades del río Pirá Paraná, para poder entender muy bien las causas de las problemáticas que venimos enfrentando, definir la estructura de lo que sería nuestro PES y las propuestas autónomas de salvaguarda nos dimos cuenta que hay temas que son comunes para casi todos los grupos étnicos y que por ende es necesario definir unas estrategias generales de salvaguarda. Hay objetivos y propuestas compartidas. No obstante hay problemáticas mas sentidas en algunas localidades y propuestas particulares que vale la pena definir de manera específica. Para esto definimos entonces 1. Medidas generales que abarcan toda la jurisdicción de ACAIPI. 2. Medidas que acogen solo las comunidades de Alto Pirá Paraná y 3. Medidas que acogen a las comunidades del Bajo y medio Pirá Paraná.

8.1. Medidas de Salvaguarda generales para la Jurisdicción de ACAIPI- Cuenca río Pirá Paraná.

8.1.1. Fortalecer y restablecer el gobierno de los sabedores tradicionales

En términos generales para todo el río pensamos que la prioridad más importante es fortalecer y restablecer el gobierno tradicional de los sabedores tradicionales. En los últimos años el proceso de gobierno tradicional propio ha demandado la necesidad de designar nuevas figuras para el gobierno de las comunidades como capitanes, delegados, y secretarios. Las demandas y responsabilidades de ser autónomos, manejar los recursos y administrar internamente los programas requieren de mas personas y de nuevas funciones. La responsabilidad es mayor y por ende el compromiso de no cometer errores. Si bien esto ha fortalecido el proceso organizativo, también ha generado confusión y tensión intergeneracional pues la autoridad tiende a confundirse. A veces los capitanes son jóvenes y no tienen preparación tradicional lo cual no es beneficioso para las comunidades y la organización. Este proceso de elaboración del PES, nos ha ayudado a darnos cuenta que la figura de gobierno y la manera como deben gobernarse las comunidades no puede alejarse de los modelos que nos dejaron los ancestros, ni de la experiencia y conocimiento que han adquirido los viejos a lo largo de su formación tradicional. Son ellos quienes tienen la sabiduría y han venido recibiendo los saberes ancestrales; por lo tanto son ellos quienes deben comandar en su totalidad las decisiones y orientaciones de la comunidad. Es por eso que para todo los diferentes territorios que conforman la Asociación, hemos definido la necesidad de fortalecer el gobierno tradicional, lo cual implica definir estrategias para apoyar a los viejos en sus labores, garantizar la formación de nuevos aprendices y diseñar un sistema educativo para la secundaria que apoye las propuestas que ya estamos desarrollando con nuestros programas de educación propia. Para ello hemos definido un nuevo organigrama de ACAIPI que expresa la manera como estamos viendo nuestro gobierno y la manera como lo ejerceremos. Este es nuestro nuevo organigrama que estamos desarrollando y que hemos definido gracias a este proceso de pensar en nuestro Plan Especial de Salvaguarda.

ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL DE ACAIPI



8.1.2. Formación de nuevos aprendices

“Viendo la necesidad de recuperar y fortalecer el conocimiento tradicional, con el propósito de que las prácticas sean valoradas, vamos a recorrer un nuevo camino con miras a que formemos a nuevos sabedores que asuman este trabajo tradicional que es de vital importancia para nosotros”. Dagoberto Nuñez. Comunidad de Santa Isabel.

Desde el saber tradicional, vemos que es necesario bendecir y conjurar (curar) con nuestra sabiduría ancestral, desde antes de su nacimiento a algunos niños para que se conviertan en grandes tradicionales y sean capaces entonces de asumir las especialidades tradicionales, como la de el ~kubu, el dueño de maloca, el danzador, los narradores u oradores entre otros. Nosotros vamos a asumir un papel mas activo en la curación de los bebes y el seguimiento a las dietas y prescripciones. La curación es la base de la formación tradicional.

Por otra parte, hay algunos niños y niñas dotados ya de un don especial para aprender el conocimiento tradicional, sin embargo a estos niños los estamos enviando a la escuela y esto es un error. En el caso de la

comunidad de Santa Isabel (a pesar de que esta situación también se presenta en varias comunidades a lo largo del río), una vez terminada la maloca seleccionaremos a un grupo de niños y niñas para que sigan la carrera tradicional y no asistan a las escuelas hasta no haber cumplido con las principales etapas de su formación tradicional.

8.1.3. Renovación de materiales de danza y cultura material

Después de la iniciación de los niños y jóvenes en los misterios del Yuruparí, los iniciados empiezan un período de dietas especiales; tradicionalmente este periodo en el que los jóvenes permanecen confinados en la maloca después del gran ritual, es el tiempo propicio para el aprendizaje y elaboración de artesanías. Por eso tenemos posibilidades para renovar los instrumentos de danza, asegurara que los jóvenes iniciados aprendan a elaborar los elementos de la cultura material como balays, matafrios, cernidos y criar aves para la producción de plumas para las coronas de las danzas. Como sabedores tradicionales este sería nuestro compromiso: comprometernos con un programa de renovación de materiales de danza, realizar todas las curaciones necesarias y orientar tanto a los jóvenes como a los padres de familia sobre sus responsabilidades y compromisos. Ya hemos hechos acuerdo entre sabedores tradicionales, ahora sólo hay que planificar bien cómo vamos a hacer este trabajo, teniendo en cuenta estrategias pedagógicas para que los jóvenes aprendan. A lo largo del río hay varias malocas que están en etapas de construcción, pero una vez finalicemos la construcción de la maloca, iniciaremos con la elaboración de los instrumentos de danza; eso será después del próximo ritual de Yuruparí viejo.

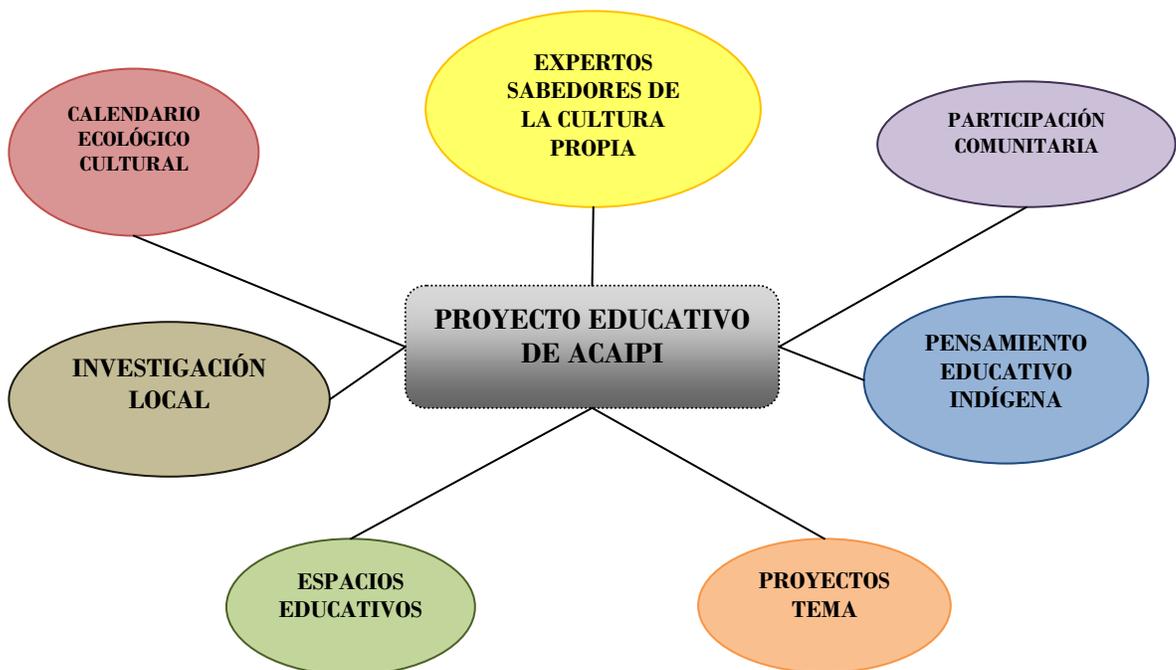
8.1.4. La educación básica primaria y secundaria

La educación que estamos desarrollando y queremos seguir fomentando en ACAIPI está muy ligada con el fortalecimiento del conocimiento tradicional, por eso en la escuela se formulan planes de estudios relacionados con la recuperación y fortalecimiento y práctica de este conocimiento.

Por eso también el calendario académico escolar se adaptó al calendario ecológico cultural y los espacios educativos son planteados de acuerdo a las formas tradicionales de vivir en el territorio. La perspectiva que tiene nuestro proyecto educativo es ayudar a formar a los niños y niñas, para concientizarlos y hacer que valoren y reconozcan su identidad indígena. Este propósito educativo no es ajeno al Plan Especial de Salvaguardia, por el contrario pensamos que este PES puede llegar a ser insumo y un referente importante

para la educación de los jóvenes en las escuelas, pues el PES es una oportunidad para plasmar las ideas que ya empezamos a desarrollar y que seguiremos desarrollando en el futuro.

El análisis y la reflexión que hemos hecho los maestros, expertos, asesores y participantes en los talleres de formación, sobre los elementos de la formación tradicional y la forma como debemos trabajarlos día a día en las escuelas, nos llevaron a definir los componentes de nuestro proyecto educativo, que por ahora están siendo aplicados en la básica primaria pero que serán la base también de la educación secundaria y media:



El calendario ecológico cultural: Es la base fundamental que define los contenidos de enseñanza, organizados en planes de estudio regionales y particulares para cada comunidad. Los maestros participan activamente en la coordinación de actividades comunitarias con las herramientas de organización que les brinda la escuela y los niños aprenden mientras participan en la preparación de fiestas y rituales.

Expertos sabedores de la cultura propia: Personas viejas que orientan y apoyan el aprendizaje de los maestros y los niños para el fortalecimiento de los conocimientos ancestrales de acuerdo con el Calendario Ecológico Cultural.

Investigación local: Una de las estrategias que desde hace varios años ha permitido a la gente del Pirá reconocer su territorio, recuperar las historias de origen de cada grupo étnico, plantear estrategias para el trabajo en salud intercultural, conformar grupos de mujeres que investigan sobre el cuidado de la maternidad y la recuperación e intercambio de semillas para diversificar las chagras. Ahora la investigación también se hace en la escuela y para ello contamos con los sabedores, los investigadores, los maestros y los niños.

Participación comunitaria: Los padres de familia participan activamente en la definición del plan de estudios comunitario, en la preparación de actividades culturales y de trabajo comunitario y en la evaluación y seguimiento al proceso educativo.

Espacios educativos: Aquellos espacios de vida en los que los niños juegan, aprenden, se relacionan y trabajan. Es nuestra creación pedagógica original que nos permite articular los conocimientos de las áreas básicas de la educación nacional con la vida en nuestro territorio mediante la formulación y desarrollo de proyectos tema.

Proyectos tema: Actividades de investigación pedagógica que nos dan la pauta metodológica para enseñar a los niños mediante la formulación de preguntas interesantes; nos permiten sistematizar el conocimiento sobre el CEC integrándolo con el conocimiento de otras culturas y han servido para definir planes de estudios comunitarios.

Pensamiento educativo indígena que construye la política educativa nacional: El pensamiento educativo de ACAIPI es importante porque su proyecto educativo es ecológico y sostenible; porque es un modelo único y original que aporta a la investigación pedagógica; y porque fortalece y protege la diversidad cultural.

Hemos identificado acciones concretas que esperamos contribuyan a construir un modelo educativo para la secundaria más pertinente y acorde con la realidad de la zona:

1. Mantener y seguir fortaleciendo las escuelas propias y los maestros de la región, incluyendo los mecanismos internos de gobierno escolar y el calendario escolar diferenciado que prioriza los tiempos y los espacios de transmisión de saberes tradicionales sobre los occidentales. Los tradicionales, las mujeres, los investigadores y los maestros crearán e implementarán estrategias para construir una educación fundamentada en la práctica y en el fortalecimiento del conocimiento tradicional.

2. Continuar y expandir la investigación endógena como estrategia pedagógica tanto en la básica primaria como la secundaria. Los maestros junto con los tradicionales investigarán sobre las pautas de crianza y desarrollarán proyectos pedagógicos enfocados en la realidad de las comunidades y malocas y en resolver sus necesidades.
3. Re-activar las prácticas tradicionales de transmisión de conocimientos y subsistencia como el trabajo en las chagras, la construcción y vivienda en malocas y la elaboración de objetos artesanales; también el desarrollo de programas de agricultura tradicional y la sistematización de los patrones tradicionales de crianza para enriquecer el quehacer pedagógico de los maestros, los expertos y la comunidad en general. Se crearán espacios de reflexión con los padres y madres sobre la importancia de la dieta durante la menstruación de sus hijas. Se seguirán fortaleciendo los mambaderos, es decir, los centros de pensamiento y curación tradicional existentes en las comunidades.
4. Contar con un equipo de asesores tanto en el campo pedagógico como en el campo legal, para garantizar que los modelos de descentralización política y educativa se mantengan y así puedan consolidarse las iniciativas de educación propia que venimos desarrollando en ACAIPI.
5. Entablar relaciones y alianzas con entidades educativas de nivel medio, técnico y superior para construir propuestas de formación dirigidas a jóvenes bachilleres y/o no escolarizados de la zona que representen una opción productiva y/o creativa y que garanticen la permanencia en el territorio

8.1.5. Acuerdos entre diferentes AATIs para el manejo conjunto del territorio/región

Para ACAIPI es fundamental continuar fortaleciendo las relaciones con Asociaciones Indígenas vecinas tanto a nivel nacional como internacional para así seguir consolidando la idea de la gobernanza local en un macroterritorio compartido por varios grupos étnicos.

A nivel regional, ACAIPI llevará a cabo reuniones de concertación con las organizaciones indígenas vecinas, con el fin de definir claramente los límites jurisdiccionales y acuerdos compartidos de manejo de lugares sagrados que son de suma importancia para más de un grupo étnico de la zona. En los últimos años ya se han realizado encuentros e intercambios de experiencias, pero ahora se espera concretar acuerdos más específicos de manejo conjunto, así como estrategias compartidas de seguimiento de dichos acuerdos.

En cuanto a las relaciones transfronterizas con organizaciones indígenas brasileñas la proyección para lograr una mayor unidad y fuerza indígena en la región de Noroeste Amazónico es continuar promoviendo los intercambios de experiencias entre diversas organizaciones indígenas ubicadas en territorio brasileño, pues de esa manera ACAIPI transmite sus experiencias y aprende de otros procesos organizativos. Los intercambios son la base para generar la confianza que se necesita para definir acuerdos de manejo ambiental, territorial y cultural más concretos.

8.1.6. Sistemas de economía solidaria

Hay cosas que no se pueden vender, que no se pueden cambiar, porque son las cosas que mantienen nuestra vida, nuestra salud, el verdadero equilibrio. No queremos perder nuestra calidad de vida, lo que nos hace ser indígenas, como tener territorio propio, mucha siembra y comida, que nos permite ser autosuficientes. Sin embargo, es cierto que hoy en día nos tenemos que enfrentar a necesidades que solo se satisfacen con dinero. Vemos que los jóvenes comienzan a tener otras expectativas que les dificultan encontrar un lugar productivo en su entorno y que la necesidad de generar recursos al interior de las comunidades es una realidad. Sin embargo el dinero es un invento de la sociedad occidental que ha demostrado ser perjudicial y conflictivo en sociedades tradicionales si no se maneja con precaución y mucha comprensión de sus implicaciones. Hay actividades y programas que estamos liderando en ACAIPI que necesitan apoyo económico, pero nuestro reto es poder construir sistemas de economía solidaria que nos permitan desarrollar programas productivos y captar recursos sin que eso desequilibre o transforme nuestras costumbres tradicionales de intercambiar, redistribuir lo que hay, priorizar la colectividad frente a la individualidad etc.

A corto plazo queremos realizar recorridos y talleres en todas las comunidades del río para reflexionar sobre el dinero. Vamos a definir realmente cuáles son las verdaderas necesidades tanto en términos organizativos a nivel regional, como de cada comunidad y cada familia. Es importante entender y definir muy bien para que realmente se necesita dinero, en qué cantidades y cómo deben ser los mecanismos de inversión y redistribución de los dineros que llegan a las comunidades a través de proyectos de financiación internacional o proyectos del Estado.

A mediano y largo plazo vamos a desarrollar proyectos productivos que permitan comercializar algunos de los productos que se producen en la región cuyos excedentes podrían ser entradas importantes para las familias

de río. Dichos proyectos tendrán una visión comunitaria y colectiva y no promoverán la acumulación de bienes en ciertas familias o comunidades. La estructura de gobierno tradicional de ACAIPI será la encargada de evaluar las opciones de proyectos productivos y de orientar su implementación.

8.1.7. Manejo de lugares sagrados y protección de recursos naturales.

Todos los lugares tienen elementos/ poderes/ reflejos de visión trascendente para la cosmovisión de los sabedores. El oro, el carbón, el cuarzo, las piedras preciosas son componentes fundamentales de la Vida y para la vida, razón por la cual no se deben explotar. Los lugares llamados Hee Botari o los Cerros de las Trompetas Sagradas son fundamentales para la vida de conocimiento de los Ketí ~Basa (Maestros oradores y danzadores). Allí se encontraron también en el principio los elementos de danza que aún utilizamos hoy en día.

Cada lugar tiene dos polaridades, una positiva y una negativa, por eso se deben manejar bien, sino se hace así, si no se efectúa el manejo debido, se va acabando la vida de la gente, de la naturaleza y del mundo. Tenemos que cuidar la naturaleza y el medio en que vivimos porque dependemos de ellos.

Así pues presentamos las categorías de lugares sagrados junto con sus políticas de manejo y uso, las cuales han sido definidas entre todos los grupos étnicos de la cuenca del río Pirá Parná:

1. ~Basa yuhiri bikia wiri

Son lugares (malocas) donde en los orígenes del mundo surgieron los grupos étnicos que actualmente habitan la región del Pirá. Son la base principal que garantiza la existencia del conocimiento y la vida de la gente.

Políticas de manejo

- Cumplir con las normas ancestrales establecidas por los creadores AYAWA para el manejo adecuado de estos lugares: prohibido establecer asentamientos humanos en estos lugares, prohibido extraer cualquier tipo de recursos renovables y no renovables.
- Cuidar estos lugares por medio del conocimiento y sabiduría tradicional en cada época del calendario ecológico.

Lugares Bajo Pirá:

HOGA	Se originó el clan Wiyuoa (Ide~hidoria).
¡AWARIKA	Alli surgieron varios clanes del territorio.
OHO~TEGORO	Se originaron los Hea~yara (~Kobe ~hidoria).
TOASARO KAWII	Buhabo~gada (Ide~hidoria).
~KARÁ	~Eboa~Basa.
UKURA	Sahari yuhiri wii (Ita~da)

Lugares Alto Pirá:

HOTA GODO	Yeba ~Hidoria, Ria ~Tuda
~YATAHU BURO	Ria ~Tuda
WETA~HU BURO	Varios clanes
G¡TA GUBUA	Yeba hakiria
YAI ~KUBUROK¡	~Bedi ~Hidoria
YEBA¡ROKA GODO	Yeba¡ ~kobia
¡B¡A BEROA GODO	¡ko ~hidoria
WAYU~HADIA	Biri ~Yira
~HEDA	~¡bua ~hidoria

2. Basa B¡k¡a Wii

Son lugares sagrados en donde en los orígenes antes del surgimiento de la gente, los Ayawa dejaron conocimientos espirituales, alimentos e instrumentos para la realización de las grandes danzas ceremoniales. A ellos, a estos lugares y saberes se puede acceder por medio del yagé.

Políticas de manejo aplicables a todos los sitios:

En la dimensión tradicional o chamánica el mal uso espiritual de los poderes de estos lugares generan las mismas consecuencias negativas que las acciones predatorias concretas. Por eso cuando se decreta: “respetar las normas ancestrales” estamos hablando tanto en el plano físico como espiritual.

- Para utilizar materias primas en la elaboración de instrumentos de danzas, se debe pedir intermediación a los tradicionales (~*Kubua*).
- Los sitios “*Basa Bikia Wi*” que están maltratados, se deben componer por medio de las actividades rituales propias de cada grupo étnico correspondiente y así lograr además, la convivencia pacífica del hombre con la naturaleza y su entorno.
- Como allí surgen las formas tradicionales para la realización de las danzas sagradas; los recursos que allí se encuentren se deben utilizar de manera respetuosa y sostenible, pidiendo permiso a los dueños sobrenaturales.

Lugares Bajo Pirá:

Yahera ka wi, Boraitara, ~Ibiya Kuri, ~Robi Busuri, ~Dahu Gohe, ~Herasese.

Lugares Alto Pirá:

Yago Tuburo, Yai sudihai, Wayuheha, Ritia Tukuro, Weki ~budi~goa ~kuya rita.

3. Herika Bikia Wii

Lugares sagrados donde los dioses crearon en el Principio, las diferentes especies de frutales silvestres para la alimentación de los animales (peces, aves, mamíferos etc.) y de los seres humanos. Estos lugares están relacionados con todos los demás sitios sagrados del territorio y con todas las épocas. Son los sitios donde los ~*kubua Yoabara* descansan, hacen pausa durante el recorrido chamánico ritual de la oratoria tradicional. Definen estos sitios una de las 4 grandes épocas del calendario ecológico cultural.

Políticas de Manejo

- Cumplir las normas ancestrales para el uso de estos lugares.
- Curar y proteger la diversidad de especies asociadas a estos lugares.

Lugares Bajo Pirá

Wahí Bota, Sitawii, Wahí gohe, Subu Gohe.

Lugares Alto Pirá

Badi serero, ~Reyo Tutua wii, Gohori wii, Ewira, ~Yedodi, Wai guhiro, Wiiriho, ~Oa Tia, Batiko Wehe, waiya ope, ~Bido pei wii.

4. Herika Botari

Son lugares sagrados soportes/estantillos de las malokas espirituales de origen de los frutales silvestres “Herika Bikiá Wiri”. Estos lugares brindan estabilidad y productividad al territorio.

Políticas de manejo:

- Idem Herika Bikiá Wiri”.

Lugares Alto Pirá

Koa haka buro, ~Yoko kidiro, ~Yobi Puti, ~Bai, Toi.

5. Ote Bare Bikiá Wiri

Son lugares sagrados que contienen elementos y poderes importantes para la vida de todas las semillas cultivadas y peces. Se relaciona con la vida de las mujeres como madres de cultivos, niños y con la vida de la maloca en general.

Políticas de manejo:

- Respetar normas ancestrales.
- Manejar adecuadamente de manera tradicional a partir de la profundización en los saberes ancestrales y de esta manera propiciar la abundancia de alimentos en las épocas.

Lugares Bajo Pirá

Wese buuro, ~Bada Itara, ~Dahu Gohe, Wahí hoa.

Lugares Alto Pirá

Wetai, Kiriki tutu, ikoï, ~Kobe botia, Wahesawai bota, Kahi koï, Yuki tutu, Ohoya ~Sadiro, ~Kobe yohoï.

6. Hee bikia wiri

Lugares poderosos que contienen desde la creación del universo el gran poder del Hee. Este poder permite la realización plena del espíritu del hombre y sostiene la vida del cosmos. En estos lugares se encontraron las palmas con las que los dioses elaboraron los instrumentos sagrados llamados Hee o Yuruparí.

Políticas de Manejo

- Curar y proteger la diversidad biológica a través de los ritos de Hee con un manejo de acuerdo a las normas ancestrales emanadas por los AYAWA.
- Los chamanes no deben utilizar poderes para ver y descubrir los contenidos espirituales de estos sitios, por que dañan el bienestar de las personas, animales, especies de la naturaleza.
- No es permitido ver, sacar fotografías para publicaciones.
- No es sitio para uso de pesca, cacería ni construcciones de localidades.

Lugares Bajo Pirá

~Boboawi, Yuisi (~Yabiwi)

Lugares Alto Pirá

~Gagariki, ~Yake hudiro, Beta hea,,~Baha bu, ~Bika, Riakata hayaro, Hubea hoero, Watibiruka, Koabu,Uowese, ~Gaboï, Hoero ~gubu, Gaseka ,Yawari wuaro (Sai~yo), Hehe ~sadiro, Yoho ~sadiro, Weki hatara, Wekita Boawi, ~Uburaba, Barira,~Bikarikari, Weri tutu, Kata hoteï, ~Bidoï, ~Bido pairiki, ~Baï.

7. ~Basa Yuhuri ~Kubu Kari

Son lugares donde se encuentran los bancos o bases donde están posados los saberes de cada grupo étnico así como los conocimientos específicos que se desarrollan en los rituales sagrados para la protección del territorio y la regeneración de la vida. Facilitando estos lugares, por mediación chamánica, los partos de los niños y el aprendizaje de los conocimientos tradicionales en los aprendices.

Políticas de manejo

- Conservar y proteger de acuerdo a las normas establecidas por los AYAWA, cada uno de estos lugares en todas las épocas del ciclo anual.

Lugares Bajo Pirá

~Kubu kari, Yuisi, iheawari, Guuyabu, ~Kubu raya, ~kubuya

Lugares Alto Pirá

~Bedi ~Kuburo, Weko ~Kuburo, ~Kubuka, ~ita boa ~kuburo

8. ~la ~Basa Bikia Wiri

Son lugares sagrados o casas donde se originaron los ~la en la etapa larval de la metamorfosis de algunas mariposas (Lepidópteros), que o bien sirven de alimento, o pueden producir enfermedades, estos ~la son gente como nosotros y en su dimensión tiene malocas y conocimiento como los humanos. Determina una de las grandes épocas del calendario ecológico cultural.

Políticas de manejo

Conocer el origen de ellos, las bases de conocimiento son fundamentales para manejar estos lugares, así como las épocas. Si se hacen buenas curaciones basados en el conocimiento verdadero de su origen, se propicia la abundancia de los ~la beneficios y se neutralizan los males. Por lo tanto:

- Esta completamente prohibido establecer asentamientos humanos, pescar o extraer recursos ni ningún material de estos lugares.
- Algunos chamanes del pasado jugaron espiritualmente con estos sitios, lo cual provocó la extinción de ciertas especies de ~la, generaron la aparición de muchas enfermedades. Entonces no se puede hacer manejo tradicional incorrecto de estos lugares.

Lugares Alto Pirá

~la ~Sedi, Uahoirikara.

Lugares Bajo Pirá

~Saa ~Wabaro

9. Yaia b#k#ia wiri

Son las casas ancestrales y espirituales de los jaguares que contienen los conocimientos de protección y defensa de los ~Kubua principalmente, así como de toda la gente. De manera más específica sirven de escudo protector a los sabedores que ofician y realizan el gran ritual de Hee B#K#i (Yuruparí).

Políticas de manejo

- Son aéreas de protección y manejo especial para los grupos humanos del Pirá Paraná, en los que no se pueden hacer comunidades, extraer recurso ni extraer minerales.
- En estos lugares se deben respetar estrictamente las normas ancestrales, ya que contienen espíritus para el conocimiento y protección de la gente.

Lugares Bajo Pirá

Wek#ia buro, ~Haraka wii.

Lugares Alto Pirá

Yaia wii, Bahi wii, Putia k#ti wii, ~Dipuhu putia, Yaia hope yepa

10. Wek#i Itarari

Son lugares que contienen los poderes y defensas para la vida de los seres humanos, de los animales y las plantas.

Políticas de manejo

- Lugares en los cuales no se puede extraer ningún tipo de recurso natural, ni ubicar asentamientos humanos.
- Los sabedores tradicionales no deben extraer o jugar con el contenido de ese lugar, ya que puede causar daño al territorio y a la salud de la gente.

Lugares Alto Pirá

~Abo horora, Hehe ~sadiro, Kara wii, ~Kiye ~Hadiro, Oho ya ~Sadiro, Wek#i#aa, ~Ba#i ~hadiro, ~Bido#i~hadiro, Wek#i hatara, Riabiti~sadiro, Yoho ~sadiro, #b#i ~diko ~hadiro, ~waboa ~hadiro, Butu hadiro.

Lugares Bajo Pirá

~Kara ka wii, hara, Ríara oyogí

11. ~Baka ~Ríkíro gída rekoaga godori

Es el lugar sagrado más importante para cada etnia, estos lugares fueron designados por los dioses creadores como el centro de cada territorialidad, el corazón desde el que emana la vida para el funcionamiento de todo el entorno. En estos lugares los creadores AYAWA guardaron, para su uso ceremonial por parte de las generaciones futuras, los instrumentos sagrados más contundentes para el cuidado de la vida y del mundo.

Políticas de manejo

- Declaramos estos lugares patrimonio bio cultural colectivo de todos los grupos étnicos del Pirá Paraná (ACAIPÍ), por lo tanto en estos lugares esta completamente prohibido su uso en explotación minera.
- Prohibido asentamientos humanos en estos lugares, tumbar chagras y extraer madera, bejucos y otros recursos en ese sitio.
- Esta completamente prohibido el registro fotográfico y fílmico de estos lugares, así como la realización de actividades turísticas de cualquier índole, de igual manera está prohibida las investigaciones y exploraciones científicas.

Lugares Bajo Pirá

Taa botiro, Oho~Tegoro, Yirura

Lugares Alto Pirá

íbia beroa godo, Yopiri,~Heda, ~Kobeti~Gubu, ~Bedi ~Kuburo, Goi~Gubu, ~Gíta ~gubua.

Las comunidades asentadas en esta zona venimos desarrollando acuerdos intra e intercomunitarios para el ordenamiento del manejo ambiental del territorio. Estos acuerdos se basan en los siguientes lineamientos:

1. El ordenamiento del territorio y las normas para el manejo de sus recursos naturales, fueron dadas a los diferentes grupos étnicos desde su origen.

2. Para fortalecer la aplicación de estas normas y su aprendizaje por parte de las nuevas generaciones, las comunidades deben apoyar a sus grupos de investigación y poner en práctica sus recomendaciones.
3. El uso de los recursos naturales debe hacerse siguiendo las curaciones, dietas, rituales y demás actividades propias de cada época del Calendario Ecológico Cultural.
4. El uso de los recursos naturales debe hacerse de acuerdo a su importancia, función y características. Los sitios sagrados tradicionalmente prohibidos no deben usarse de ninguna manera; aquellos con restricciones dependientes de las normas ancestrales y/o de la época serán usados solamente con los permisos o curaciones dadas por los chamanes (~kubua) y solo para actividades específicas.
5. En general, todos los recursos naturales serán usados para actividades de subsistencia (rituales y cotidianas) procurando no causar daño en ellos y protegiendo los sitios de reproducción de las diferentes especies.
6. Los chamanes (~kubua) deben coordinarse entre ellos para adelantar los diferentes rituales en el orden indicado durante las épocas del año, según el Calendario Ecológico Cultural.
7. Los programas y proyectos del Estado en el tema ambiental deben consultarse, concertarse y coordinarse con ACAIPÍ para ser implementados en el territorio de acuerdo al Plan de Vida y en apoyo a los procesos que adelanta la Asociación y las comunidades en sectores como educación, salud y medio ambiente
8. La implementación y fortalecimiento de sistemas para la recolección, almacenamiento y uso de agua potable son prioritarias para las comunidades. Su establecimiento requiere mejorar algunas vías de transporte (pistas aéreas) e implementar medios de transporte fluvial como grandes botes. Para ello deben solicitarse los estudios necesarios a las entidades competentes y elaborarse las propuestas requeridas a nivel técnico según las decisiones de las Autoridades Tradicionales de la zona.

(Ver anexo: Plan de Manejo y Tabla de lugares sagrados y su manejo específico)

8.1.8. Medidas especiales de Salvaguarda contra la minería

El Oro es útil para la Curación y la Prevención...
está en los lugares que son semilla de Alimento
en los Terrenos de Alimento,
por eso allí nace el pensamiento de manejo de la producción de alimentos,
el Agua espiritual de los Alimentos y el Nacimiento de la Cuya de Coca de Alimentos

Es el elemento que calma al territorio

Es la Banca de Saberes
La Vida y la Cuerda del Tabaco
La Casa de la Oratoria
La defensa de las chagras, de la producción de alimentos
Todo esto depende de El

Aquí es donde se origina
El Muro de Alimentos del Hombre de Hierro *Busuri ~Yoko*
Estrella de la Mañana, el Dueño de las Semillas

Si molestamos estos lugares se causa mucho daño
Por eso es que permanece bajo la Tierra
Cuando uno mueve este elemento de su lugar
Se causa daño a la Gente
A la Humanidad

También es el Alimento de la Mujer Chamán *~Robi ~Kubu,*
Madre Mujer de Vida

Cuando nos referimos a *Hee Yaia Keti Oka*
Pensamiento de los Jaguares de Yuruparí
Es la visión del Yuruparí

Cuando llega la Oscuridad
El *~Kubu* con su pensamiento activa estos lugares de Oro
y alumbra al Mundo
Abre Puertas de Pensamiento
Y da Buena Vida a la Gente:
Con la visión de la Cuya de Alimentos sembrados
Con la Visión de la Cuya de Cera de Frutales
Con la Visión de la Cuya de Yuruparí

A estos materiales no se permite extraerlos
Si se sacan se daña el Mundo
Si lo hacemos
Llega la Violencia y enfermedad para los jóvenes

El Oro es para Curación
Para Bendición
Es la Defensa de Nuestro Pensamiento
No es para extraer
En el momento de la Curación nos permite conocer el mundo de Yuruparí
Hace parte del Agua de Yuruparí
Ojos de la Casa del Origen de la Vida
Ojos del Camino de Nacimiento
Ojos de los Estantillos de Cera de Abejas
Corazón de Semilla
Cuya del Corazón de Yurupari convertido en Cera
Los colores que adornan la Naturaleza

Es el Punto de Llegada y el
Camino de Pensamiento
Por donde pasa la Sabiduría
Para el Manejo del Mundo

El Camino de la Oralidad,
de la Palabra
El color de la Sabiduría
El adorno de los danzadores
La defensa del Alma de ellos y
de los ~Kubua

Ahí reside el conocimiento
De allí se solicita y se entrega a los niños en las ceremonias
Para que sean los conocedores de la nueva generación
Así se transmiten los conocimientos
Es la lengua del conocimiento y de la Oralidad
Es el brillante saber del Alma

Por eso No los podemos dañar Ni sacar Ni un pedazo de ese conocimiento
Este elemento esta vivo y Nunca pensó ni piensa
Dejar acercar al Hombre Blanco

Antes y Ahora
Cuando se Profana un Lugar Sagrado
Viene enfermedad
Viento y Truenos
Se daña la vida de la Gente

Así
Con estos conocimientos
Manejamos el Mundo.

Benedicto Ortega, Comunidad de Puerto Ortega Junio 2010

La narración de Benedicto Ortega es una guía y un llamado de alerta para hacerle frente a esta amenaza, que como vimos es más que física, altera la vida espiritual, la memoria y el alma tanto del territorio como de la gente. En el río Pira Paraná hemos estado expuestos a la presión de grupos mineros que han tratado de persuadirnos para que ACAIPI los autorice a extraer oro de nuestros lugares sagrados.

Ha sido muy difícil lograr que la gente no se deje chantajear por dinero y que prioricen la importancia de estos lugares como epicentros de conocimiento y curación. En la medida en que entre tan solo una

persona a realizar estas labores, será imposible controlar el flujo de mas personas interesadas en la minería y todo nuestro acerbo cultural se verá en peligro así como todo los esfuerzos que estamos haciendo para salvaguardar este conocimiento milenario que incluye los espacios físicos y sagrados del territorio.

Es por eso que hemos decidido tomar medidas de salvaguarda URGENTES frente a este fenómeno:

1. Creación de un comité de Sabedores tradicionales representantes de los grupos étnicos del Pira Paraná que permanentemente estará custodiando y llevando a cabo las curaciones para proteger y mantener alejado el territorio de mineros.

2. Creación de un comité de lideres, incluido el Representante Legal de ACAIPI y los delegados de Medio Ambiente, quienes se encargaran de monitorear las áreas en peligro, recopilar información, elaborar y registrar documentos ante las entidades competentes referidos al pleno rechazo de ACAIPI a la minería, de estar permanentemente al tanto y registrando la entrada o salida de personas ajenas a las comunidades, de convocar a reuniones extraordinarias en caso de detectar situaciones inusuales y de reportar a la Asamblea General de Capitanes cualquier situación irregular.

3. Generación de acuerdos con instituciones tanto de Estado como de la sociedad civil que estén en capacidad de apoyar a ACAIPI en su lucha contra la minería.

8.2. Medidas de Salvaguarda Alto Pirá Paraná

8.2.1. Reubicación/re-localización de comunidades

Tal como lo hemos mencionado, algunas de las comunidades que existen hoy en día en la cuenca de río Pira Paraná están ubicadas en lugares muy sagrados donde acontecimientos míticos ocurrieron o se originaron conocimientos, elementos rituales, semillas etc. para la vida de la humanidad. Dichos lugares son supremamente especiales y no son aptos para el asentamiento humano. Son lugares de mucho poder, que contienen conocimientos ancestrales y que por eso deben ser resguardados, protegidos y respetados.

Desafortunadamente en los procesos de reubicación de familias en el pasado no se tuvieron en cuenta estas realidades y familias se fueron asentando allí. Luego sus familias fueron creciendo o fueron llegando más familiares hasta convertirse en grandes comunidades que hoy albergan un promedio de entre 50 y 100 personas. Dado que son lugares tan especiales, de tanta fuerza y poder, se han presentado episodios que han terminado por afectar a las familias que allí viven, poniendo en riesgo su seguridad, tranquilidad y condiciones de salud.

Especialmente en el Alto río Pira Paraná, la gente ha identificado como prioridad el traslado de la comunidad de ~ Heda la cual esta ubicada en un lugar muy sagrado llamado ~ Heda Puerto. Es una comunidad que lleva mas de 15 años asentada allí, cuyos cultivos y sistemas de subsistencia ya están instalados, pero que dada la necesidad de ser consecuentes con las políticas de ACAIPI de respetar los lugares sagrados, proteger los recursos naturales y velar por la salud de la población, decidimos trasladarnos a otro lugar de territorio Tatuyo.

El proceso de elaboración de este PES ha sido una gran oportunidad para darle mas contenido y empezar a organizar la manera como algunas ideas que la gente venía planteando se van a ejecutar. Los habitantes de la comunidad de Hená ya tomamos la decisión de trasladar la maloca, las viviendas, las chagras, la escuela y el puesto de salud. Lo veníamos pensando pero ya decidimos que debe ser una realidad y que debe sentar un precedente en el río pues hay otras comunidades que también deben trasladarse como es el caso de San Luis, Piedra Ñi y Tatu. Esta decisión tiene mucha relación con la decisión de fortalecer nuestro gobierno tradicional, pues el hecho de movilizarnos a otro territorio va a darle mas fuerza a la idea de construir la maloca como centro de conocimiento y formación de nuevos aprendices tradicionales. La escuela será solo un apoyo extra que busque fortalecer la revitalización de los circuitos de transmisión de conocimientos tradicionales y continuaremos con los grupos de investigación para que apoyen a los sabedores tradicionales en este nuevo camino. En esta decisión también las mujeres han expresado su compromiso y serán las encargadas de apoyar desde su experiencia en la chagra la construcción de la maloca.

8.3. Medidas de Salvaguarda Bajo y medio Pirá Parana

8.3.1. Fortalecimiento de la maloca como espacio tradicional para el seguimiento del calendario ecológico cultural y ritual.

“ Después que reciba la transmisión completa del conocimiento por parte del tradicional Ignacio Macuna, pienso celebrar los ritos en un sitio alejado de la comunidad, construir una maloca que verdaderamente siga las pautas tradicionales, y espero que este desarrollo se dé en corto tiempo, mientras tanto es importante que se vayan practicando algunos procedimientos rituales siguiendo fielmente las normas ancestrales, para esto es fundamental empezar a organizar nuestro gobierno tradicional, para realmente tener políticas que funcionen de acuerdo con las necesidades comunitarias, comprometidas con el bienestar de la comunidad. Desde nuestro origen los ~Eboa hemos sido grandes ~Kubua, antiguamente tenían el poder de sacar enfermedades, y también el poder de hacer descender a los dioses del cielo, por eso se nos ha facilitado el trabajo de curación, de igual manera hemos fabricado plumajes de ceremonia, esto también nos ha ayudado en nuestra misión.” Dagoberto Nuñez , Comunidad de Santa Isabel , Junio 2010.

La chagra y la maloca son el centro; lo que garantiza la sostenibilidad de nuestra sociedad es el método de agricultura, la chagra. Después de esto las malocas son la base del manejo cultural del medio y toda la parafernalia ritual que poseemos son los instrumentos con los cuales la ejercemos. Estas son las bases de nuestro conocimiento tradicional, esto es lo que tenemos que salvaguardar para que las futuras generaciones lo sigan manteniendo. En la mayoría de las comunidades la maloca esta ubicada dentro de la comunidad, por lo tanto hay interferencias y no es posible llevar a cabo los rituales con las precauciones y curaciones debidas.

Acciones a mediano y largo plazo:

1. Fomentar el traslado de familias que están viviendo en comunidades grandes a la vida en las malocas para fortalecer la red de sabedores tradicionales que muchas veces no están viviendo en las malocas y realizando las curaciones por falta de apoyo de las mujeres.
2. Buscar alternativas para frenar el crecimiento de las comunidades grandes y evitar el asentamiento de muchas familias en un solo lugar.
3. Diseñar y desarrollar formas de educación para preparar a los niños y niñas a vivir en malocas.
4. Aprovechar todo lo que hemos aprendido como investigadores para Investigar y poner en práctica las normas, reglas y forma de vida que deben llevarse en la maloca: saludos, formas de parentesco, atención a los invitados, preparación de alimentos, trabajos de la maloquera y madre de los cultivos, curaciones etc.
5. Hacer acuerdos entre hombres, mujeres y sabedores tradicionales para garantizar la realización de los rituales y las formas de educar tanto a hombres como mujeres.

8.3.2. Renovación de programas de seguridad alimentaria para el fortalecimiento de la producción agrícola tradicional.

Siguiendo las pautas del Calendario Ecológico Cultural y contando con la curación de los ~*Kubua*, las familias de las comunidades asumirán gradualmente el trabajo de tumbiar chagras de monte bravo donde se cultivarán además de yuca y tubérculos alimenticios, las diferentes especies de plantas usadas en los rituales; *yagé*, *tabaco*, *wee*, y ~*gidaye*.

Los grupos de mujeres continuarán con las investigaciones sobre la comida cultivada, sus historias y volverán a reactivar el intercambio de semillas para mantener la diversidad en las chagras.

Las mujeres se comprometen a apoyar la vida en las malocas a través de su trabajo y conocimiento.

De manera transversal a todos los sectores, continuaremos con el proceso de investigación endógena y el fortalecimiento de los grupos y dinámicas de investigación propia para afianzar las relaciones intergeneracionales y seguir recuperando conocimientos ancestrales para la gobernanza ambiental y la buena convivencia.

Todas las acciones de salvaguarda que se proponen en este PES se desarrollarán de manera articulada con las acciones y lineamientos establecidos en el Plan de Manejo Ambiental y en el Plan Etnoeducativo de ACAIPI, haciendo especial énfasis en el cumplimiento de la normatividad ancestral que pauta desde el Origen el uso de los ecosistemas y la curación del mundo a través de las curaciones de cada época.

9. PROYECTOS ESPECÍFICOS

Proyecto 1:

Diseño e implementación de un nuevo modelo intercultural para la educación básica secundaria en la región del Pirá Paraná.

Objetivo general: Desarrollar un modelo de educación secundaria y media para las comunidades indígenas del río Pira Paraná, enfocado en la formación técnica y tecnológica, así como en la transmisión de conocimientos prácticos de subsistencia, producción e investigación.

Objetivos específicos:

- Plantear una propuesta educativa que permita a los jóvenes recibir la educación básica secundaria cerca de sus comunidades con un enfoque diferenciado que, partiendo de la educación tradicional, brinde opciones para el buen desarrollo.
- Desarrollar estrategias tanto pedagógicas como legales para avanzar en la descentralización político-administrativa de la educación secundaria en el Pirá Paraná.
- Construir un modelo pedagógico que permita darle continuidad al modelo de educación propia que actualmente se implementa en las 7 escuelas de educación primaria de río Pirá Paraná bajo la dirección y administración de ACAIPI.

Líneas de acción:

- Generación de acuerdos y alianzas con el Ministerio de Educación Nacional, la Secretaria de Educación del Vaupés, la Fundación Gaia Amazonas y otras instituciones que tengan experiencia en educación intercultural.
- Diseño y elaboración participativa del proyecto de educación secundaria, programas de capacitación y formación de maestros y estrategias de asesoría externa.

Proyecto 2:

Gestión de tecnologías limpias

Objetivo general:

Sustituir completamente las actuales fuentes energéticas, basadas en la combustión de energía fósil utilizadas a baja escala en el colegio de Piedra Ñi y en algunas localidades, por energías renovables como la fotovoltaica, solar e hidráulica por su menor efecto contaminante, y por su posibilidad de renovación, frente a la demanda creciente de energía que el proceso organizativo de ACAIPI requiere.

Objetivos específicos:

- Generar procesos de reflexión con las comunidades más grandes, inicialmente, sobre la necesidad de implementar tecnologías que eviten la contaminación del ambiente y el uso racional de los recursos.

- Desarrollar procesos de capacitación con líderes hombres y mujeres de la zona, en la adopción, y uso de fuentes de energía limpias.

Líneas de acción:

- Generación de acuerdos y alianzas con profesionales, entidades gubernamentales, y no gubernamentales, empresas e instituciones que fomentan la implementación de fuentes de energía renovables.
- Diseño y elaboración de un proyecto piloto para la comunidad de Piedra Ñi, en colaboración con los docentes del Colegio Departamental de Piedra Ñi, los maestros comunitarios y los líderes de la zona.

Proyecto 3:

Sistematización de información, realización de productos audiovisuales y publicación de libros y diversos materiales.

Objetivo general: Gestionar con entidades del orden gubernamental y no gubernamental apoyo financiero y profesional que permita aprovechar el cúmulo de información documental, cartográfica, fotográfica y audiovisual para la obtención de productos de calidad que beneficien a las comunidades y a la nación en general.

Objetivos específicos:

- Recuperar y digitalizar documentos, fotos, mapas y grabaciones producto del trabajo de los diferentes grupos de investigación que reposan en las comunidades.
- Capacitar a los líderes e investigadores en el manejo de equipos y tecnologías que permitan la elaboración y conservación de los productos de investigación.
- Crear centros de acopio de información (bibliotecas, mapotecas, videotecas) adecuadamente equipadas que respondan a las condiciones ambientales de la zona.
- Incentivar la producción de textos en las lenguas de la zona.

Líneas de acción:

- Gestión de recursos para incentivar la conformación de grupos de recuperación de información, la adquisición de equipos especializados y la construcción y/o adecuación de centros de acopio documental.

Proyecto 4:

Apoyo a los grupos de investigación y construcción de los Centros de Investigación Tradicional.

Objetivo general: Fortalecer logística y profesionalmente los grupos de investigación ya existentes e incentivar la construcción de los Centros de Investigación Tradicional para cada uno de los grupos étnicos del Pirá Paraná.

Objetivos específicos:

- Gestionar apoyo con diferentes entidades para equipar con instrumentos tecnológicos a los grupos de investigadores.
- Organizar encuentros de intercambio de experiencias con investigadores indígenas y no indígenas del departamento, de Colombia y del mundo para visibilizar el conocimiento producido por las comunidades indígenas del Pirá, al igual que sus metodologías participativas.
- Construir Centros de Investigación Tradicional que permitan el acercamiento por medio del conocimiento de los jóvenes y los viejos.

Líneas de acción:

- Gestión de recursos, apoyo profesional y académico para el fortalecimiento y visibilización de los grupos de investigación del Pirá Paraná.

Proyecto 5:

Seguridad alimentaria y conocimiento de las mujeres

Objetivo general: Fortalecer los grupos de mujeres en las investigaciones y trabajos referentes a los programas de seguridad alimentaria y maternidad segura tanto localmente como en términos de visibilización en el nivel departamental, nacional e internacional.

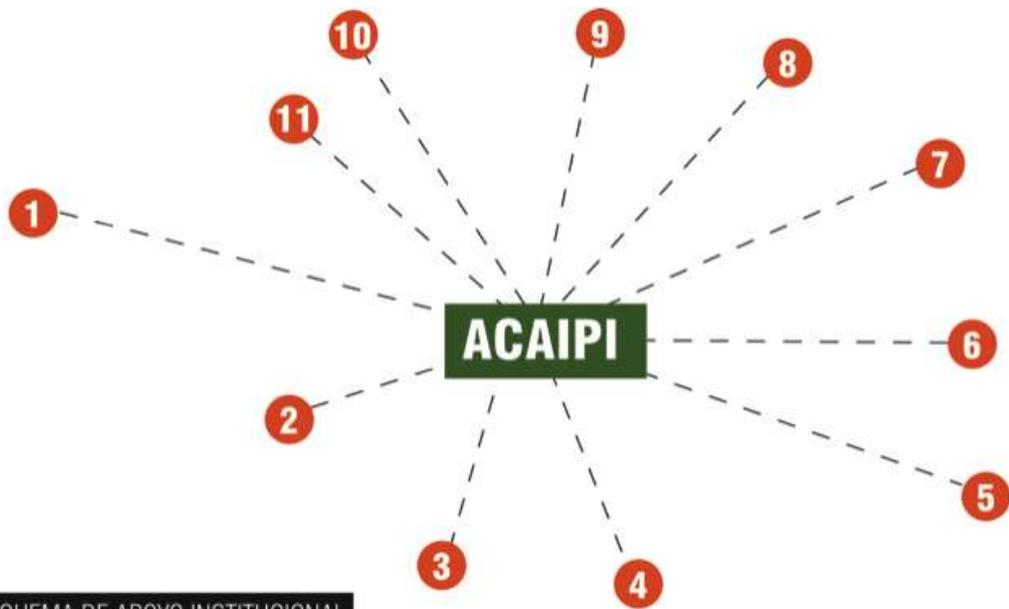
Objetivos específicos:

- Gestionar recursos para dotar de herramientas para el trabajo en las chagras a las mujeres líderes de las comunidades del Río Pirá Paraná.
- Capacitar a las mujeres líderes en la gestión de proyectos que representen una alternativa de subsistencia con especial atención a las madres cabeza de familia.
- Crear y fortalecer alianzas con entidades gubernamentales y no gubernamentales de carácter nacional e internacional que permitan el intercambio de experiencias y la visibilización del trabajo de las mujeres.
- Incentivar la producción de material documental y audiovisual que enriquezca el desarrollo de los proyectos de las mujeres en colaboración con las maestras y expertas locales de las escuelas comunitarias.

Líneas de acción:

- Gestión de recursos para dotar de herramientas a las mujeres y para la capacitación en gestión de proyectos productivos y/o creativos.
- Producción de material textual y audiovisual que visibilice el trabajo y las investigaciones de las mujeres sobre los programas de seguridad alimentaria y maternidad segura

10. ESQUEMA INSTITUCIONAL Y ESTRATEGIA FINANCIERA



ESQUEMA DE APOYO INSTITUCIONAL

1. Gobernación del Vaupés	6. Alcaldía de Mitú
2. Secretaría de Educación Departamental del Vaupés	7. Patrimonio Natural-Fondo para la Biodiversidad y Áreas protegidas FPN
3. Secretaría Departamental de Salud	8. Fundación Gaia Amazonas
4. ICBF	9. Ministerio de Medio Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial
5. Ministerio de Cultura	10. Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza-UICN
	11. Asamblea Departamental del Vaupés

Entidad	Rol	Proyecciones
Secretaría de Educación Departamental del Vaupés, -SED- y Gobernación del Vaupés	Desde el año 2007, la Gobernación del Vaupés por medio de la SED financia la prestación a todo costo del servicio educativo de la básica primaria, que administra directamente ACAIPI, en las 7 escuelas ubicadas en la región del Pira Paraná y brinda seguimiento al desarrollo del proceso, así como asesoría y voluntad para la realización de los contratos que se deben realizar anualmente. La prestación de dicho servicio incluye el desarrollo de programas e inversiones en calidad educativa, capacitación y pago de docentes, producción de material pedagógico, materiales y remesa escolar.	ACAIPI empieza a generar propuestas para el desarrollo de programas de educación secundaria pertinentes y una vez desarrollados gestionará acuerdos con la Gobernación del Vaupes y la SED para la descentralización de la prestación de servicios educativos en el Colegio de la Comunidad Piedra Ñi.
Secretaría Departamental de Salud -SSD-	La SSD ha apoyado a ACAIPI en el desarrollo de estrategias para la construcción de protocolos y Planes de Atención Básica interculturales.	En el marco de programa AIEPI, (Atención Integral de Enfermedades Prevalentes en la Infancia) la SSD ha demostrado especial interés en seguir apoyando la publicación y divulgación de los resultados de investigación

		obtenidos por los grupos de mujeres, los cuales abarcan temas como los patrones de crianza de los niños, salud materno infantil desde perspectivas tradicionales, dietas y restricciones de mujeres embarazadas entre otros.
ICBF	Apoya programas de desayunos escolares y hogares comunitarios en las comunidades de ACAIPI.	Se están desarrollando acuerdos de cooperación entre el ICBF y ACAIPI para concertar estrategias de intervención que se ajusten mas a la realidad de la zona, de manera que los recursos disponibles puedan fortalecer las políticas que ACAIPI ha priorizado en cuanto a los patrones de crianza y transmisión de conocimientos de los niños.
Ministerio de Cultura	El Programa de Concertación ha apoyado a ACAIPI durante varios años financiando diversas actividades de investigación endógena y producción de material didáctico	ACAIPI gestionará nuevos acuerdos de cooperación con el fin de articular los programas de educación secundaria que se han propuesta para el Colegio de Piedra Ñi y las estrategias de investigación propia.
Sistema General de Participaciones – SGP- Ley 715 / 2001 (Alcaldía de Mitú)	Con los recursos anuales del SGP ACAIPI financia las investigaciones sobre medio ambiente, territorio y salud. Se bonifican los agentes de salud comunitarios, los agentes investigadores ambientales, las mujeres y los sabedores y médicos tradicionales.	Se cuenta con la voluntad política por parte de la Alcaldía de Mitú para desarrollar acuerdos a mediano plazo que permitan agilizar los trámites para la ejecución de los proyectos. Así mismo seguir fortaleciendo las relaciones interinstitucionales que le han permitido a ACAIPI priorizar las inversiones de acuerdo a sus necesidades.
Patrimonio Natural. Fondo para la Biodiversidad y Áreas protegidas – FPN-	Desde el presente año (2010) el FPN empieza a apoyar a ACAIPI en la gestión de recursos que le permitan el logro de objetivos en el tema ambiental. De igual manera apoyará a ACAIPI en la ejecución del Plan Especial de Salvaguardia del espacio cultural del río Pirá Paraná	El FPN junto con la FGA apoyará el diseño de propuestas y el desarrollo de estudios que evalúen la viabilidad de generar ingresos por la prestación de servicios ambientales en la zona.
Fundación Gaia Amazonas –FGA-	Presta Asesoría multidisciplinaria a ACAIPI y gestiona recursos de cooperación internacional para cubrir los gastos de acompañamiento y asesoría	De manera permanente FGA gestiona recursos y oportunidades para la continuidad del proceso de acompañamiento.
Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza UICN	Brinda apoyo mediante su programa de pequeñas becas, a los procesos de asesoría en medio ambiente. Financia recorridos, reuniones y otras actividades en campo.	ACAIPI gestionará nuevas alianzas con la UICN para darle continuidad a sus proceso de investigación endógena y el fortalecimiento de la Gobernanza Ambiental de la Asociación
Asamblea Departamental del Vaupés	Se han adelantado conversaciones con el honorable diputado José Esteban Valencia Presidente de la Asamblea Departamental del Vaupés para la gestión de apoyo al proceso de salvaguarda asumido por ACAIPI	Manifiesta voluntad política para la formulación de un proyecto de ordenanza por medio del cual se integre el PES de ACAIPI al Plan de Desarrollo Dptal.

Otras estrategias:

- Se establecerán acuerdos de cooperación entre ACAIPI, la Secretaria de Educación Departamental de Vaupés y la Secretaria de Salud del Vaupés para coordinar las labores y concertar las

necesidades requeridas para el traslado tanto de la escuela como del Puesto de Salud de la comunidad de Hená.

- Se brindará constante apoyo al representante legal de ACAIPI el cual está encargado de manejar todas las relaciones políticas que se dan con diversas instituciones estatales tanto a nivel regional como nacional. También se encarga de liderar la ejecución de los recursos que el Estado transfiere a ACAIPI a través del Sistema General de Participaciones.

- Se espera llevar a cabo acuerdos con entidades del estado como el Ministerio de Cultura Nacional, el Ministerio de Medio Ambiente, Patrimonio Natural así como con ONG's de Brasil como el Instituto Socio-ambiental y la Fundación Gaia Amazonas del lado Colombiano para seguir desarrollando iniciativas transfronterizas. Los encuentros se realizarán con el fin de recuperar y revitalizar los conocimientos tradicionales sobre el manejo del territorio y de los lugares sagrados para los grupos Tukano, así como seguir definiendo con claridad la ruta de poblamiento que supone una red de lugares de origen muy importantes. Así mismo se espera hacer una gestión conjunta entre Colombia y Brasil para lograr el reconocimiento de esta Ruta de Poblamiento Ancestral como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

- Se adelantarán acciones para continuar consolidando las relaciones con AATIS vecinas tales como ACIYA, AATIZOT, AZATRIZY, y llegar a acuerdos de manejo compartido de algunos de los sitios sagrados que son de gran importancia para más de un grupo étnico.

- Se seguirán fortaleciendo las relaciones transfronterizas, con organizaciones indígenas del Brasil tales como (AETU:- Asociación de Escuelas Tukano Utapinozona, AETY: Asociación De Escuelas Tukano Yupuri, AEITYPP: Asociación de Escuelas Indígenas Tukano Yepa Pinozona, ATRIART: Asociación de Tribus Indígenas de alto río Tiquie) con las cuales se han realizado importantes intercambios entre mayores y jóvenes obteniendo resultados positivos para ambas partes en cuanto al manejo de lugares sagrados, metodologías educativas, saberes tradicionales, curaciones y seguridad alimentaria.

11. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN.

La construcción de este PES es el resultado de un proceso de reflexión participativo que se fortalece y evoluciona a través del análisis de lo que el mismo proceso va mostrando. Las bases de PES están muy claras pero a medida que se vayan desarrollando las propuestas, iremos construyendo una metodología mas específica de seguimiento y evaluación que se ajuste a lo planteado y permita retroalimentar y reorientar el proceso organizativo de una manera integral y articulada.

Las actividades de monitoreo deberán tener en cuenta los ritmos y actividades determinadas por el Calendario Ecológico Cultural y respetar ante todo la realización de actividades rituales con el fin de no generar interferencias.

La Asamblea General de Autoridades Tradicionales o ~*Kubua* como la máxima Autoridad de la Asociación, será la encargada de monitorear permanentemente como gobierno tradicional el desarrollo de las medidas de salvaguarda. Así mismo informaría a la Asamblea de Capitanes para que conjuntamente con el Comité coordinador de ACAIPI se vayan tomando las medidas que garanticen el cumplimiento de las metas planteadas por ACAIPI en este PES.

En cada territorio étnico se realizarán al menos tres reuniones anuales de auto-seguimiento y se elaborará un reporte anual que se discutirá en la Asamblea General de Capitanes. Por su parte los delegados sectoriales (medio ambiente, educación y salud) harán seguimiento y evaluación de acuerdo al sector que representan y rendirán informes en la última reunión regional del año que se lleve a cabo en el río. Por ejemplo los maestros y coordinadores de educación se concentrarán en evaluar los desarrollos en cuanto a los procesos educativos, las mujeres harán evaluaciones periódicas en cuanto a los sistemas agrícolas, la formación de las mujeres y su participación en el proceso, los delegados de medio ambiente monitorearan los avances en cuanto al protección de lugares sagrados y el desarrollo de las estrategias para la mitigación de amenazas externas.

Los profesionales de la Fundación Gaia brindarán asesoría a este equipo así como acompañarán el desarrollo de las reuniones regionales donde se evalúe el desarrollo del PES.

LISTA DE ANEXOS

1. Plan de Vida de ACAIPI
2. Proyecto Educativo Indígena de ACAIPI: una educación para la Vida
3. Mapa de Acuerdos entre ACAIPI y otras Asociaciones de Autoridades Tradicionales Indígenas.
4. Actas de las reuniones comunitarias llevadas a cabo en el Pirá Paraná para la elaboración participativa del PES.
5. Plan de Manejo de Lugares Sagrados
6. Tabla de Lugares Sagrados y Recursos Naturales
7. Mapa de Lugares Sagrados Río Pirá Paraná.